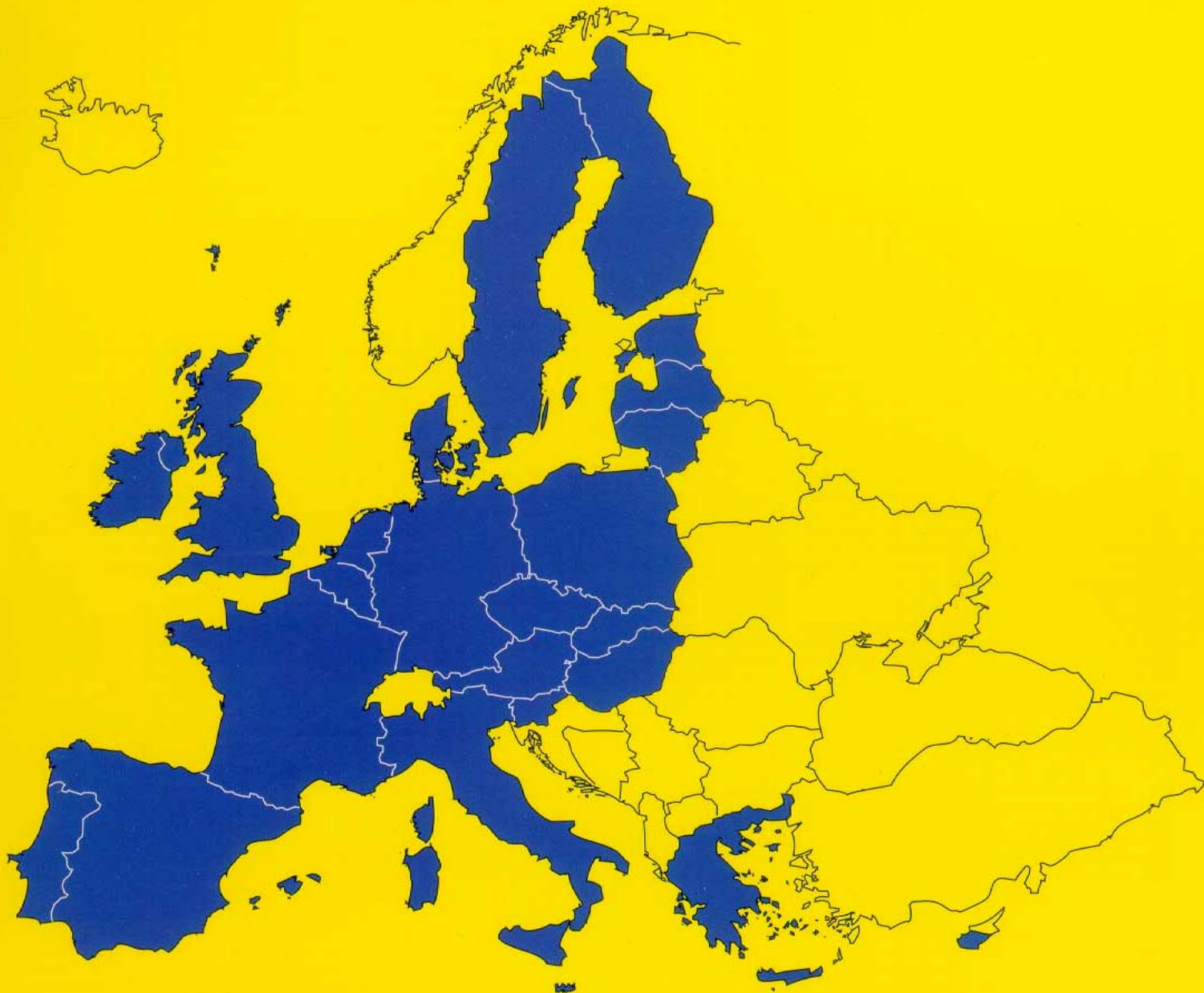




**Parlament České republiky
Poslanecká sněmovna**

Výbor pro evropské záležitosti



Výběr dokumentů EU

7-8/2006

Zpracoval Parlamentní institut

Tento materiál je vydáván výborem pro evropské záležitosti Poslanecké sněmovny v rámci projednávání záležitostí EU na základě čl. 10b Ústavy České republiky a v souladu s §109a zákona č. 90/1995 Sb. o jednacím řádu Poslanecké sněmovny, ve znění pozdějších předpisů.

Výběr je měsíčně zpracováván ve spolupráci s Parlamentním institutem Kanceláře Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky z dokumentů a legislativních návrhů publikovaných v otevřených databázích orgánů Evropské unie. Texty v rámečku jsou vlastním stručným komentářem obsahu dokumentu.

Internetová verze Výběru dokumentů EU je dostupná na stránkách výboru pro evropské záležitosti Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR

<http://www.psp.cz/home/vybory/vez/>

a Parlamentního institutu

http://www.psp.cz/kps/pi/doc_eu.htm

Výběr dokumentů EU 7-8/2006

Zpracoval Parlamentní institut

Vydala Kancelář Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky

Výbor pro evropské záležitosti

Sněmovní 4

118 26 Praha 1

Září 2006

Vychází měsíčně

ISSN 1801-7401

ISSN 1801-741X

I. Všeobecné, finanční a institucionální záležitosti.....	9
Rozpočet 2007.....	9
Rozpočet.....	9
Evropský rozvojový fond v roce 2005.....	9
Kontrola provádění práva Společenství.....	9
Výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi.....	10
Modernizace systému účetnictví Evropské komise.....	10
Ochrana finančních zájmů Společenství.....	10
Konjunkturální průzkumy.....	11
Finanční pomoc třetím zemím v roce 2005.....	11
Záruky Společenství na případné ztráty Evropské investiční banky.....	11
Výroční prohlášení o eurozóně.....	12
Personál evropských institucí.....	12
Činnost výborů v roce 2005.....	13
Fungování systému evropských škol v roce 2005.....	13
Postupy pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi.....	13
Převody finančních prostředků.....	13
Nadměrný schodek na Kypru.....	13
Rada pro mezinárodní účetní standardy.....	13
Evropský účetní dvůr.....	13
Statistiky.....	13
Právo rozhodné pro mimosmluvní závazkové vztahy.....	13
II. Celní unie a volný pohyb zboží.....	14
Systém celoevropsko-středomořské kumulace původu.....	14
Dovoz pákových mechanismů z Čínské lidové republiky.....	14
Dovoz elektronických integrovaných kompaktních fluorescenčních výbojek z Čínské lidové republiky.....	14
Dovoz zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky.....	15
Dovoz plastových pytlů a sáčků z Čínské lidové republiky a Malajsie.....	15
Dovoz obuvi z Čínské lidové republiky a Vietnamu.....	15
Dovoz polyethylentereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie.....	15
Dovoz chladniček pocházejících z Korejské republiky.....	15
Dovoz polyethylentereftalátového filmu z Indie a Korejské republiky.....	15
Zrušení přístupu Běloruské republiky k všeobecným celním preferencím.....	15
ES/Uruguay.....	16
Státem podporované vývozní úvěry.....	16
Opatření třetích států vůči Společenství.....	16
Dovoz karbidu křemíku.....	16
Dovoz chloridu draselného.....	17
III. Zemědělství.....	17
Změna Dohody o stabilizaci a přidružení mezi ES a jejich členskými státy a Chorvatskou republikou.....	17
Zvláštní opatření ve prospěch menších ostrovů v Egejském moři.....	17
Dovozní kvóty na vysoce jakostní hovězí maso.....	17
Pravidla mytí vajec.....	17
Mléko a mléčné výrobky.....	17
Zaručené ceny třtinového cukru na dodací období 2005-2006.....	17
IV. Rybolov.....	18
Dohoda mezi ES a Kapverdskou republikou.....	18
Porušení pravidel společné rybářské politiky v roce 2004.....	18
Populace tresky obecné v Baltském moři.....	18
Řízení rybářského loďstva.....	18
Rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb.....	18
Dohoda mezi ES a Republikou Gabon.....	18
Evropský rybářský fond.....	18
V. Volný pohyb pracovníků a sociální politika.....	18
Úprava pracovní doby pracovníků v oblasti přepravy.....	18
Ochrana zdraví a bezpečnosti pracovníků.....	19
Politiky zaměstnanosti členských států.....	19

Princip rovného zacházení s muži a ženami	19
Evropský sociální fond	19
VI. Právo usazování a svoboda poskytování služeb	19
Služby na vnitřním trhu	19
VII. Doprava	19
Pobřežní plavba	19
Přeprava na vnitrozemských vodních cestách	20
Technické požadavky pro plavidla vnitrozemské plavby	21
Námořní doprava	21
Odstranění kontrol na hranicích členských států v silniční a vnitrozemské vodní dopravě	21
Letecká doprava	21
Práva tělesně postižených a osob s omezenou pohyblivostí v letecké dopravě	21
Bezpečnost dopravy a její financování	21
Práva a povinnosti cestujících v železniční dopravě	22
Řidičské průkazy	22
VIII. Hospodářská soutěž	22
Statistiky týkající se poboček zahraničních společností	22
IX. Daně	22
DPH	22
X. Hospodářská a měnová unie a volný pohyb kapitálu	23
Přijetí jednotné měny Slovinskem	23
Hospodářská a měnová unie	23
Přepočítací koeficienty	24
Evropská centrální banka	24
XI. Vnější vztahy	24
Libanon	24
Generální ředitelství pro humanitární pomoc (ECHO)	24
Záruční fond	25
Švýcarsko	25
Albánská republika	25
Předvstupní pomoc	26
Partnerství mezi EU a Afrikou	26
Libérie	27
Burma/Myanmar	27
Zvláštní administrativní oblast Hong Kong	27
Zvláštní administrativní oblast Macao	27
Řízení rozvojové politiky	27
Nástroj stability	27
Evropský nástroj sousedství a partnerství	27
Finanční nástroj pro spolupráci se zeměmi s vysokými příjmy	28
Strategie EU pro Tichomoří	28
Partnerství AKT-ES	28
Mezinárodní dohoda o kávě	28
Mezinárodní dohoda o tropickém dřevu	28
XII. Energetika	28
Transevropské energetické sítě	28
Euratom	29
Přeprava radioaktivního odpadu a vyhořelých paliv	29
Vyřazení z provozu jaderných zařízení	29
XIII. Průmysl a vnitřní trh	29
Léčiva	29
Dohoda zakládající přidružení mezi ES a Rumunskem	29
Financování evropské normalizace	29
XIV. Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů	30
Politika soudržnosti a města	30
Obecné zásady soudržnosti	31
Fond solidarity EU	32
Evropský fond pro regionální rozvoj	32
Územní spolupráce na evropské úrovni	32

XV. Životní prostředí, ochrana spotřebitele a zdraví.....	32
Strategie udržitelného používání pesticidů.....	32
Registrace, hodnocení, povolení a omezení chemických látek (REACH)	34
Snížení emisí z automobilů	34
Vodohospodářská politika	34
Prevence chemického znečištění povrchových vod	35
Ochrana proti znečištění podzemních vod.....	35
Odstranění a řízení nebezpečí záplav	35
Provádění předpisů Společenství o odpadech	35
Perzistentní organické znečišťující látky.....	37
Geneticky modifikované organismy.....	37
Přípravky na ochranu rostlin	37
Ochrana životního prostředí v oblasti Středozemního moře	38
Akční program v oblasti zdraví a ochrany spotřebitele (2007-2013)	38
Ochrana spotřebitele při označování cen.....	38
Zdravotní požadavky na potraviny	38
Dohoda mezi ES a Chilskou republikou.....	42
XVI. Věda, informace, vzdělávání a kultura.....	42
Roaming ve veřejných mobilních sítích ve Společenství	42
Dohoda o vědecké a technologické spolupráci mezi ES a Korejskou republikou	43
Program pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007-2013).....	43
Evropský průmysl audiovizuálních a on-line informačních služeb.....	43
Mezinárodní termonukleární experimentální reaktor (ITER) a vývoj v oblasti jaderné syntézy.....	44
Nové podněty pro evropskou mládež	44
„Mládež v akci“.....	45
Akční program v oblasti celoživotního vzdělávání	45
Evropská spolupráce v oblasti odborné vzdělávací přípravy.....	45
„Evropa pro občany“	46
Dohoda mezi ES a vládou Kanady	46
Program MEDIA 2007	46
Provozování televizního vysílání	46
„Televize bez hranic“	46
Evropské hlavní město kultury 2007-2019.....	46
Program kultura 2007	46
XVII. Právo týkající se podniků (Právo obchodních společností, ochrana duševního a průmyslového vlastnictví, obchodní právo)	47
Evropské akciové společnosti.....	47
XVIII. Společná zahraniční a bezpečnostní politika.....	47
1. Implementace Evropské bezpečnostní strategie, Evropská bezpečnostní a obranná politika..	47
Omezující opatření vůči Libérii.....	47
Civilně-vojenská akce Evropské unie na podporu mise Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu.....	47
Mandát zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán.....	48
Mandát zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině.....	48
Dohoda mezi Evropskou unií a Gabonskou republikou o postavení sil	48
Vojenská operace EU pro řešení krize v Bosně a Hercegovině (ALTHEA)	48
2. Mezinárodní vztahy EU, postoje k jednotlivým oblastem.....	48
Na cestě ke strategickému partnerství mezi EU a Jižní Afrikou	48
Priority EU pro 61. Valné shromáždění Organizace spojených národů	49
Propojit Afriku: Partnerství mezi EU a Afrikou v oblasti infrastruktury	49
XIX. Prostor svobody, bezpečnosti a spravedlnosti	49
Víza	49
Seznam státních příslušníků třetích států, kteří byli v Evropské unii pravomocně odsouzeni.....	50
Boj proti ilegální imigraci	50
Migrace a rozvoj.....	51
Strategie EU v oblasti práv dítěte.....	51
Schengenský informační systém druhé generace	52

Malý pohraniční styk na vnějších pozemních hranicích.....	52
Ujednání mezi ES a Islandskou republikou a Norským královstvím	52
Boj proti terorismu	53
Právní úprava ve věcech manželských	53
Strategie EU k mapování trestné činnosti a trestního soudnictví	54
Soudní dohled v rámci přípravného řízení	54
Evropský důkazní příkaz	54
Služba soudní a mimosoudní dokumentace.....	55
Vytvoření pohraničních jednotek rychlé reakce	55
Europol.....	55
Nadnárodní organizovaný zločin.....	55
Společné využívání styčných důstojníků.....	56
Bezpečnost při mezinárodních fotbalových zápasech	56
XX. Občanství EU a volný pohyb osob	56

Poznámka: Hvězdičkou jsou označeny dokumenty, které nebyly v době zpracování tohoto materiálu k dispozici v oficiálním českém překladu.

I. Všeobecné, finanční a institucionální záležitosti

Rozpočet 2007

Evropská komise z 25.07.2006 COM (2006) 300/1

Evropská komise – (Sekce III – Komise) Directorate-General pro rozpočet –
Předběžný návrh celkového rozpočtu Evropské komise pro finanční rok 2007.
Pracovní dokument část III – Ostatní pracovní dokumenty

Rozpočet

Evropská komise z 09.08.2006 [COM \(2006\) 448/F](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se zrušuje nařízení (ES) č. 2040/2000 o rozpočtové kázní

Evropská komise z 10.08.2006 [COM \(2006\) 452/F](#)

Zpráva Komise rozpočtovému orgánu týkající se záruk krytých hlavním rozpočtem: situace k 31. prosinci 2005

Evropský rozvojový fond v roce 2005

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 405/F](#)

Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu a Evropskému účetnímu dvoru: Účetní závěrky 6.,7.,8. a 9. Evropského rozvojového fondu za účetní období 2005

Kontrola provádění práva Společenství

Evropská komise z 24.07.2006 [COM \(2006\) 416/F](#)

23. výroční zpráva Komise o kontrole provádění práva Společenství (2005)

V roce 2005 probíhaly přípravy na rozšíření Unie o Bulharsko a Rumunsko. Integrovaný systém pro elektronické oznamování vnitrostátních opatření k provedení směrnic byl přizpůsoben tak, aby umožnil Bulharsku a Rumunsku splnit závazky předběžného oznamování směrnic. Obě země oznámily první opatření na konci roku 2005. V průběhu roku 2005 se do systému elektronického oznamování zapojily Nizozemsko a Švédsko. Posledním státem, který dosud systém nevyužívá, zůstává Francie, která ale pokročila v přípravách na zapojení. Počet oznámených vnitrostátních prováděcích opatření 25 členských států stoupl z 97,69% v lednu na 98,92% v listopadu 2005. Celkový počet řízení o nesplnění povinnosti zahájených Komisí se snížil z 2993 v roce 2004 na 2653 v roce 2005. Naopak stoupl počet řízení, která Komise zahájila na základě svého vlastního šetření z 328 v roce 2004 na 433 v roce 2005 ve všech 25 státech. Ve všech členských státech se snížil počet řízení vedených kvůli neoznámění prováděcích opatření oproti předchozímu roku o 29 %. Rozšířilo se zavádění preventivních mechanismů s cílem usnadnit provádění „obtížných“ směrnic, jako jsou systémy oznamování návrhů nových předpisů, účast na fórech s cílem prezentovat prováděcí pokyny, posilování mnohostranných kontaktů, vytváření „prováděcích sítí“ a dvoustranných konzultačních mechanismů nebo posílení komunikace s veřejností, zejména prostřednictvím internetových stránek Evropa. V oblasti řešení problémů a stížností se výrazně zvýšilo využití sítě SOLVIT. V klíčových oblastech vnitřního trhu bylo Evropským parlamentem předloženo velké množství petic souvisejících s uznáváním odborných kvalifikací, finančními službami, právy akcionářů nebo zadáváním veřejných zakázek. V oblasti zemědělství pokračovalo odstraňování překážek volnému pohybu zemědělských produktů a pozornost byla věnována

ochraně zeměpisných označení na úrovni Společenství. V odvětví vzdělávání a kultury přetrvávají problémy s uznáváním diplomů a bylo zahájeno řízení proti Rakousku ve věci nerovného zacházení se studenty z jiných zemí Společenství, které vedlo k přijetí nápravných opatření. Nově zahájená řízení o nesplnění povinnosti v oblasti podnikání a průmyslu představují 9,4% z celkového počtu řízení zahájených v roce 2005 a jejich počet je tak vyšší než v předchozích letech. Největší část z nich se týká nesplnění povinnosti oznámení vnitrostátních prováděcích opatření. Nejvyšší počet neuzavřených řízení je stabilně veden v oblasti životního prostředí – v roce 2005 to byla asi jedna čtvrtina z celkového počtu. V oblasti informační společnosti se v souvislosti s revizí předpisového rámce pro elektronické komunikace soustředila řízení především na nezávislost a pravomoci vnitrostátních regulačních orgánů, poskytování univerzální služby, kontrolu trhů elektronických sítí a služeb, přenositelnost čísel, ochranu proti nevyžádané poště nebo jednotné evropské číslo tísňového volání. V roce 2005 vypršela lhůta pro provedení směrnic [2003/9/ES](#) o minimálních normách pro přijímání žadatelů o azyl a [2003/86/ES](#) o právu na sloučení rodiny zaručujících podstatná práva státních příslušníků třetích zemí. Oblast energetiky a dopravy stále mírně zaostávají pokud jde o míru provedení směrnic; v roce 2005 činila 97,6%, resp. 96%. V oblasti daní a cel byla v roce 2005 zaregistrována a analyzována řada nových žádostí občanů i občanské společnosti. Analytické zkoumání právních předpisů nových členských států v roce 2005 mělo za následek značný počet případů nesplnění povinnosti z důvodu neoznámení zavádění vnitrostátních právních předpisů nebo nesprávného použití platných právních předpisů Společenství v oblasti nepřímých daní (DPH a zdanění osobních vozidel). Po přistoupení deseti nových členských států v roce 2004 se během roku 2005 naopak značně snížil počet řízení o nesplnění povinnosti v oblasti rozšíření. Podrobné informace o situaci v jednotlivých odvětvích uvádí pracovní dokument Komise SEC(2006) 999. Přílohou zprávy je také pracovní dokument obsahující příspěvky jednotlivých útvarů Komise (SEC(2006) 1005).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi

Rada Evropské unie z 13.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady, kterým se mění rozhodnutí 1999/468/ES o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi

Modernizace systému účetnictví Evropské komise

Evropská komise z 04.07.2006 [COM \(2006\) 358/F](#)

Sdělení Komise. Zpráva o pokroku, jehož bylo dosaženo k 31. březnu 2006 při modernizaci systému účetnictví Evropské komise

Ochrana finančních zájmů Společenství

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 378/F](#)

Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu: Ochrana finančních zájmů Společenství. Boj proti korupci. Výroční zpráva 2005

Předkládaná zpráva hodnotí celkový strategický přístup k ochraně finančních zájmů Společenství v letech 2001-2005 a informuje o výsledcích boje proti podvodům, opatřeních přijatých členskými státy a Komisí v roce 2005, vymáhání a postupech ověřování účtů. Strategický přístup k ochraně finančních zájmů Společenství byl

v letech 2001-2005 prováděn prostřednictvím dvou akčních plánů (2001-2003 a 2004-2005). Komise v tomto období zavedla interní mechanismus pro zlepšení kvality právních předpisů a vedení smluv, přijala několik opatření na ochranu eura proti padělání, vydala sdělení věnované vymáhání nesprávně vyplacených zemědělských fondů a přijala návrhy předpisů týkající se vyšetřování prováděných Evropským úřadem pro boj proti podvodům (OLAF). V roce 2003 vstoupilo v platnost nové finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Společenství (nařízení (ES, Euratom) č. [1605/2002](#)). V nových členských státech, Bulharsku a Rumunsku byly zřízeny vnitrostátní úřady pro koordinaci boje proti podvodům. V roce 2004 byla podepsána smlouva o spolupráci v boji proti podvodům se Švýcarskem. Ve stejném roce byla podepsána úmluva o spolupráci mezi EU a Čínou směřující ke zlepšení vzájemné spolupráce v oblasti cla. Byla také zřízena stálá technická struktura pro podporu společných celních operací členských států. V roce 2001 předložila Komise Evropskému parlamentu a Radě návrh směrnice o trestněprávní ochraně finančních zájmů Společenství ([COM\(2001\) 272](#), [COM\(2002\) 577](#)), jehož konečnou podobu ovlivní zásadní rozhodnutí Evropského soudního dvora z roku 2005, podle něhož mohou být trestněprávní ustanovení součástí směrnice v případě, že je to nezbytné pro zaručení účinnosti práva Společenství. V roce 2005 bylo nahlášeno celkem 12 076 podvodů a jiných nesrovnalostí s úhrnným finančním dopadem ve výši 1 042 milionů EUR. Opatření přijatá členskými státy byla jednak průřezového charakteru, většinou s výrazným trestněprávním aspektem, a jednak zaměřená na jednotlivé oblasti, jako jsou vlastní zdroje Společenství, zemědělské výdaje nebo strukturální činnosti. Komise přijala kromě výše uvedených legislativních nástrojů opatření v souvislosti s operačním plánem proti podvodům, především pro posílení operační účinnosti úřadu OLAF.

Zpráva je doplněna statistickou přílohou (SEC(2006) 911) a podrobným popisem provádění akčního plánu 2004-2005 včetně odpovědí členských států na dotazník Komise (SEC(2006) 912).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Konjunkturální průzkumy

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 379/F](#)

Sdělení Komise: Společný harmonizovaný program EU týkající se konjunkturálních průzkumů (business and consumer surveys)

Finanční pomoc třetím zemím v roce 2005

Evropská komise z 14.07.2006 [COM \(2006\) 391/F*](#)

Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu o provádění makrofinanční pomoci třetím zemím v roce 2005

Záruky Společenství na případné ztráty Evropské investiční banky

Evropská komise z 26.07.2006 [COM \(2006\) 419/F*](#)

Návrh rozhodnutí Rady o poskytnutí záruky Společenství na případné ztráty Evropské investiční banky z úvěrů na projekty mimo Společenství (střední a východní Evropa, země Středomoří, Latinská Amerika, Asie a Jihoafrická republika)

Výroční prohlášení o eurozóně

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 392/F](#)

Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru, Výboru regionů a Evropské centrální bance: Výroční prohlášení o eurozóně

Předkládané sdělení shrnuje základní body výroční zprávy o eurozóně. Na základě dosažených výsledků a posledních prognóz se zdá, že v roce 2006 se podařilo překonat pětiletou stagnaci ekonomiky. Zlepšila se situace v podnikatelském sektoru a zvýšila se důvěra spotřebitelů. Růst HDP v eurozóně by měl v roce 2006 dosáhnout 2,1% oproti 1,3% v roce 2005. Úroveň inflace spotřebitelských cen, která v minulém roce narostla vinou vysokých energetických nákladů by se neměla dále zvyšovat. Přestože do konce roku 2006 bude vytvořen 1 milion nových pracovních míst, tempo jejich přibývání je příliš pomalé a průměrná míra nezaměstnanosti zůstává na 7,9%. Ve střednědobém výhledu představují riziko pro hospodářský růst eurozóny především stále rostoucí ceny ropy, i když vyšší zisky vývozců ropy mohou zvýšit poptávku po evropských službách a produktech v těchto zemích. Díky opatřením měnové politiky byla v roce 2005 dosažena historicky nejnižší nominální a reálná úroková míra při zachování cenové stability. Přestože celková výše vládních půjček by se v roce 2006 neměla měnit, rozpočty některých států pro léta 2006 a 2007 budou vyžadovat ambicióznější úpravy, než předpokládaly stabilizační programy v roce 2005. Přestože představitelé členských států si jsou vědomi nutnosti ekonomických reforem, tempo jejich provádění není dostatečné, mimo jiné kvůli přetrvávající nezaměstnanosti, nízké podpoře veřejnosti a neudržitelným sociálním modelům, které nedostatečně podporují flexibilitu pracujících. V eurozóně není dosud plně využit potenciál vnitřního trhu. Naopak, v uplynulém roce podniklo několik členských států kroky směřující k ochraně klíčových průmyslových odvětví před hospodářskou soutěží. Jedním z klíčových nástrojů rozvoje vnitřního trhu je směrnice o službách, jejíž přijetí se očekává v roce 2006. První významné kroky byly podniknuty pokud jde o integraci finančních trhů a konsolidaci legislativy v oblasti finančních služeb. Přestože byl kladen zvýšený důraz na význam výzkumu a vývoje a jejich podporu, výdaje na tuto oblast ani zdaleka nedosahují stanoveného cíle 3% HDP. S rostoucími nároky na kvalifikaci pracovních sil se ukazuje jako nezbytná změna vzdělávacích systémů v několika členských státech, a to především v oblasti odborného a celoživotního vzdělávání. Mezi státy v eurozóně přetrvávají rozdíly v míře růstu a inflace (4,5%, resp. 3% mezi nejvíce a nejméně rostoucí ekonomikou a nejvyšší a nejnižší mírou inflace v roce 2005). Obavy vyvolává skutečnost, že tyto rozdíly jsou stále méně ovlivňovány cyklickými faktory a naopak roste význam faktorů strukturálních. V mezinárodním měřítku představuje hlavní riziko pro hospodářský růst eurozóny velikost a délka trvání globální pasivní účetní bilance.

Přílohou sdělení je podrobná výroční zpráva o eurozóně za rok 2006 (SEC(2006) 936).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Personál evropských institucí

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 407/F](#)

Návrh nařízení Rady (ES, Euratom) pozměňující nařízení (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 o stanovení kategorií úředníků, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny

Činnost výborů v roce 2005

Evropská komise z 09.08.2006 [COM \(2006\) 446/F](#)

Zpráva Komise o činnosti výborů v roce 2005

Fungování systému evropských škol v roce 2005

Evropská komise z 11.08.2006 [COM \(2006\) 451/F*](#)

Zpráva Komise: Výroční zpráva Evropské komise Evropskému parlamentu o fungování systému evropských škol v roce 2005

Postupy pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi

Evropský parlament z 03.07.2006 [A6-0236/2006](#)

Zpravodaj Corbett Richard, Výbor pro ústavní záležitosti

Zpráva o návrhu rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí 1999/468/ES o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi

Převody finančních prostředků

[Rada Evropské unie z 11.07.2006](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o informacích o plátcích podávaných v souvislosti s převodem finančních prostředků

Nadměrný schodek na Kypru

Rada Evropské unie z 10.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady, kterým se zrušuje rozhodnutí 2005/184/ES o existenci nadměrného schodku na Kypru

Rada pro mezinárodní účetní standardy

[Rada Evropské unie z 05.07.2006](#)

Financování Rady pro mezinárodní účetní standardy (IASB) - Návrh závěrů Rady

Evropský účetní dvůr

Rada Evropské unie z 07.07.2006

[Stanovisko](#) č. 2/2006 k návrhu rozhodnutí Rady o systému vlastních zdrojů Evropských společenství (podle čl. 248 odst. 4 druhého pododstavce Smlouvy o ES)

Statistiky

[Rada Evropské unie z 18.07.2006](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady zavádějící statistickou klasifikaci ekonomických činností NACE a pozměňující nařízení Rady (EHS) č. 3037/90 a některá nařízení ES týkající se specifických statistických oblastí

Právo rozhodné pro mimosmluvní závazkové vztahy

Rada Evropské unie z 11.08.2006*

[Společný postoj Rady](#) k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o právu rozhodném pro mimosmluvní závazkové vztahy (Řím II)

II. Celní unie a volný pohyb zboží

System celoevropsko-středomořské kumulace původu

Evropská komise z 05.07.2006 [COM \(2006\) 361/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1207/2001, pokud jde o důsledky zavedení systému celoevropsko-středomořské kumulace původu

Nařízení Rady (ES) č. [1207/2001](#) stanoví postupy, které vývozcům umožňují určit status původu výrobků, které obdrželi od svých dodavatelů ve Společenství, před jejich vývozem z ES ve stejném stavu nebo po dalším zpracování podle preferenčních dohod. Za tím účelem poskytnou dodavatelé ze Společenství vývozcům ze Společenství prohlášení, která je informují o statusu produktů s ohledem na pravidla původu stanovená v příslušných preferenčních dohodách. Dohody o rozšíření systému celoevropské kumulace původu na všechny středomořské partnery bylo dosaženo v březnu 2002. Toto rozšíření si vyžádalo sít' dohod o volném obchodu se stejnými pravidly původu na jedné straně mezi středomořskými partnery a evropskými zeměmi a na druhé straně mezi středomořskými partnery navzájem, a tudíž podporuje regionální spolupráci a hospodářskou integraci mezi všemi zúčastněnými zeměmi. Uplatňování systému diagonální kumulace původu zahrnuje nové typy dokladů preferenčního původu, a proto je třeba změnit platné nařízení tak, aby se vztahovalo na všechny typy těchto dokladů. Aby bylo možno správně určit status původu výrobků a usnadnit vydávání dokladů o původu v těchto nových souvislostech, stanoví předkládaný návrh, že prohlášení dodavatele ohledně výrobků se statusem preferenčního původu musí obsahovat doplňující informaci o tom, zda bylo použito diagonální kumulace a se kterými zeměmi.

Přílohami návrhu jsou Prohlášení dodavatele pro výrobky se statusem preferenčního původu a Dlouhodobé prohlášení dodavatele pro výrobky se statusem preferenčního původu.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Dovoz pákových mechanismů z Čínské lidové republiky

Evropská komise z 04.07.2006 [COM \(2006\) 362/F*](#)

Rada Evropské unie z 17.07.2006

[Nařízení](#) Rady o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu pákových mechanismů pocházejících z Čínské lidové republiky a o konečném výběru uloženého prozatímního cla

Dovoz elektronických integrovaných kompaktních fluorescenčních výbojek z Čínské lidové republiky

Rada Evropské unie z 09.08.2006

Evropská komise z 04.08.2006 [COM \(2006\) 439/F*](#)

[Nařízení](#) Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 1470/2001 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu elektronických integrovaných kompaktních fluorescenčních výbojek (CFL-i) pocházejících z Čínské lidové republiky

Dovoz zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky

Rada Evropské unie z 30.08.2006

Evropská komise z 07.08.2006 [COM \(2006\) 442/F*](#)

[Nařízení](#) Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovozy zámiše pocházejícího z Čínské lidové republiky

Dovoz plastových pytlů a sáčků z Čínské lidové republiky a Malajsie

Evropská komise z 30.08.2006 [COM \(2006\) 470/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu některých plastových pytlů a sáčků pocházejících z Čínské lidové republiky a Thajska a kterým se ukončuje řízení týkající se dovozu některých plastových pytlů a sáčků pocházejících z Malajsie

Dovoz obuvi z Čínské lidové republiky a Vietnamu

Evropská komise z 30.08.2006 [COM \(2006\) 472/F](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovozy některé obuvi s koženými svršky pocházející z Čínské lidové republiky a Vietnamu

Dovoz polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie

Rada Evropské unie z 04.08.2006

Evropská komise z 28.07.2006 [COM \(2006\) 426/F*](#)

[Nařízení](#) Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 367/2006, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo z dovozu polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího z Indie na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle článku 18 nařízení (ES) č. 2026/97 a kterým se mění nařízení (ES) č. 1676/2001 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu polyethyltereftalátového (PET) filmu pocházejícího mimo jiné z Indie

Dovoz chladniček pocházejících z Korejské republiky

Rada Evropské unie z 09.08.2006

[Nařízení](#) Rady o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu některých chladniček typu side by side pocházejících z Korejské republiky a o konečném výběru uloženého prozatímního cla

Dovoz polyethyltereftalátového filmu z Indie a Korejské republiky

Evropská komise z 30.08.2006 [COM \(2006\) 471/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1676/2001 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu polyethyltereftalátového filmu pocházejícího z Indie a Korejské republiky a o konečném výběru uloženého prozatímního cla

Zrušení přístupu Běloruské republiky k všeobecným celním preferencím

Evropská komise z 04.08.2006 [COM \(2006\) 438/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se Běloruské republice dočasně odnímá přístup ke všeobecným celním preferencím

Všeobecný systém preferencí Společenství umožňuje za určitých okolností částečné či úplné zrušení preferenčních režimů pro produkty pocházející z některé zvýhodněné země, mezi něž patří i Běloruská republika. Těmito okolnostmi může být například závažné a soustavné porušování zásad stanovených v základních úmluvách Organizace spojených národů a Mezinárodní organizace práce o lidských a pracovních právech. Na konci roku 2003 zahájila Komise z podnětu mezinárodních odborových organizací šetření, které prokázalo, že Bělorusko brání právu svobodně zakládat odborové organizace, právu organizovat se, právu vybírat si mezi odborovými organizacemi a právu těchto organizací na právní uznání a na externí financování a že podporuje diskriminaci proti odborům a rozpouštění odborových organizací či pozastavování jejich činnosti. Současně ustavila vyšetřovací komisi Mezinárodní organizace práce. Tato komise ve své zprávě z července 2004 uvedla dvanáct doporučení, kterým měla běloruská vláda do června 2005 vyhovět, a napravit tak neuspokojivou situaci. V souladu s postupem stanoveným nařízením o všeobecném systému preferencí poskytla Komise Bělorusku navíc šestiměsíční lhůtu k nápravě situace. Protože ve stanoveném období běloruská vláda neučinila potřebné kroky, měl by být preferenční režim pro produkty pocházející z Běloruska dočasně odňat. Toto odnětí je cílem předkládaného návrhu. Návrh rovněž stanovuje možnost obnovení preferenčního režimu v případě, že se situace změní. Návrh je doplněn legislativním finančním výkazem.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

ES/Uruguay

Evropská komise z 09.08.2006 [COM \(2006\) 449/F-1](#)

Návrh rozhodnutí Rady o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Uruguayí

Státem podporované vývozní úvěry

Evropská komise z 10.08.2006 [COM \(2006\) 456/F](#)

Návrh rozhodnutí Rady o uplatňování některých pravidel v oblasti státem podporovaných vývozních úvěrů

Opatření třetích států vůči Společenství

Evropský parlament z 03.07.2006 [A6-0243/2006](#)

Zpravodaj Cristiana Muscardini, Výbor pro mezinárodní obchod

Zpráva k výroční zprávě Komise Evropskému parlamentu o antidumpingových, antisubvenčních a ochranných opatřeních třetích států vůči Společenství (2004)

Dovoz karbidu křemíku

Rada Evropské unie z 31.07.2006

[Nařízení](#) Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozů karbidu křemíku pocházejícího z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 384/96 a kterým se ukončuje šetření týkající se antidumpingových opatření pro dovozy karbidu křemíku pocházejícího z Ruské federace a Ukrajiny

Dovoz chloridu draselného

Rada Evropské unie z 03.07.2006

[Nařízení](#) Rady, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovozy chloridu draselného pocházejícího z Běloruska a Ruska

Viz Výběr dokumentů 6/2006

III. Zemědělství

Změna Dohody o stabilizaci a přidružení mezi ES a jejich členskými státy a Chorvatskou republikou

Evropská komise z 11.07.2006 [COM \(2006\) 377/F*](#)

Návrh rozhodnutí Rady o uzavření Protokolu o změně Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Chorvatskou republikou na straně druhé, který se týká celních kvót pro cukr a produkty v odvětví cukru pocházející z Chorvatska nebo ze Společenství

Zvláštní opatření ve prospěch menších ostrovů v Egejském moři

[Rada Evropské unie z 14.07.2006](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se stanoví zvláštní opatření v oblasti zemědělství ve prospěch menších ostrovů v Egejském moři a kterým se mění nařízení (ES) č. 1782/2003

Dovozní kvóty na vysoce jakostní hovězí maso

Evropská komise z 10.08.2006 [COM \(2006\) 455/F*](#)

Návrh nařízení Rady o změně definice pro některé dovozní kvóty na vysoce jakostní hovězí maso

Pravidla mytí vajec

Evropská komise z 14.08.2006 [COM \(2006\) 457/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (EHS) č. 1907/90, pokud jde o odchylku pro mytí vajec

Mléko a mléčné výrobky

[Rada Evropské unie z 17.07.2006](#)

Návrh nařízení Rady o změně nařízení (ES) č. 1788/2003, kterým se stanoví dávka v odvětví mléka a mléčných výrobků

Zaručené ceny třtinového cukru na dodací období 2005-2006

Rada Evropské unie z 17.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady o uzavření dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Barbadosem, Belize, Fidžijskou republikou, Guyanskou republikou, Jamajkou, Keňskou republikou, Konžskou republikou, Madagaskarskou republikou, Malawskou republikou, Mauricijskou republikou, Republikou Pobřeží slonoviny, Surinamskou republikou, Svatým Kryštofem a Nevisem, Svazijským královstvím, Sjednocenou republikou Tanzanií, Republikou Trinidad a Tobago, Ugandskou republikou, Zambijskou republikou a Zimbabwskou republikou a dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Indickou republikou o zaručených cenách třtinového cukru na dodací období 2005-2006

IV. Rybolov

Dohoda mezi ES a Kapverdskou republikou

Evropská komise z 06.07.2006 [COM \(2006\) 363/F*](#)

Návrh nařízení Rady o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a Kapverdskou republikou o partnerství v odvětví rybolovu

Porušení pravidel společné rybářské politiky v roce 2004

Evropská komise z 14.07.2006 [COM \(2006\) 387/F*](#)

Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu: Zprávy členských států o chování, která vážně porušila pravidla společné rybářské politiky v roce 2004

Populace tresky obecné v Baltském moři

Evropská komise z 24.07.2006 [COM \(2006\) 411/F](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se zavádí víceletý plán pro populace tresky obecné v Baltském moři a jejich využívání rybolovem

Řízení rybářského loďstva

Evropská komise z 01.08.2006 [COM \(2006\) 433/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 639/2004 o řízení rybářského loďstva zapsaného v nejbzdálenějších regionech Společenství

Rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb

Evropská komise z 24.08.2006 [COM \(2006\) 461/F](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 51/2006 a (ES) č. 2270/2004, pokud jde o rybolovná práva a související podmínky pro určité populace ryb

Dohoda mezi ES a Republikou Gabon

Evropská komise z 11.08.2006 [COM \(2006\) 453/F](#)

Návrh rozhodnutí Rady týkající se uzavření dohody ve formě výměny dopisů o prozatímní aplikaci Protokolu stanovujícího možnosti rybolovu a poskytování finančních příspěvků v Dohodě mezi Evropským společenstvím a Republikou Gabon o rybolovu mimo pobřeží Gabonu pro období mezi 3. prosincem 2005 a 2. prosincem 2011

Evropská komise z 11.08.2006 [COM \(2006\) 454/F](#)

Návrh nařízení Rady o uzavření Dohody o partnerství v oblasti rybolovu mezi Evropským společenstvím a Republikou Gabon

Evropský rybářský fond

[Rada Evropské unie z 20.07.2006](#)

Návrh nařízení Rady o Evropském rybářském fondu

V. Volný pohyb pracovníků a sociální politika

Úprava pracovní doby pracovníků v oblasti přepravy

Evropská komise z 07.07.2006 [COM \(2006\) 371/F*](#)

Zpráva Komise o fungování ustanovení směrnice 2003/88/ES (úprava pracovní doby pracovníků v oblasti přepravy cestujících v pravidelné městské dopravě)

Ochrana zdraví a bezpečnosti pracovníků

Evropská komise z 14.07.2006 [COM \(2006\) 390/F](#)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 89/391/EHS, její samostatné směrnice a směrnice Rady 83/477/EHS, 91/383/EHS, 92/29/EHS a 94/33/ES za účelem zjednodušení a racionalizace zpráv o praktickém provádění

Politiky zaměstnanosti členských států

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady o hlavních směrech politik zaměstnanosti členských států

Princip rovného zacházení s muži a ženami

[Rada Evropské unie z 05.07.2006](#)

Směrnice Evropského parlamentu a Rady o provádění principu rovných šancí a rovného zacházení s muži a ženami v zaměstnání a povolání (přepřacovaná verze)
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. července 2006 o provádění principu rovných šancí a rovného zacházení s muži a ženami

Rada Evropské unie z 31.07.2006

[Společný postoj Rady](#) přijatý Radou s ohledem na přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady zakládající Evropský institut pro rovné zacházení s muži a ženami

Evropský sociální fond

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady o Evropském sociálním fondu a rušící nařízení č. 1784/1999

VI. Právo usazování a svoboda poskytování služeb

Služby na vnitřním trhu

Evropská komise z 25.07.2006 [COM \(2006\) 424/F](#)

Sdělení Komise Evropskému parlamentu v souladu s článkem 251 (2), druhý pododstavec Smlouvy ES týkající se společného postoje Rady k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady týkající se služeb na vnitřním trhu

Rada Evropské unie z 24.07.2006

Rada Evropské unie z 24.07.2006

[Společný postoj Rady](#) k přijetí směrnice Evropského parlamentu a Rady o službách na vnitřním trhu

VII. Doprava

Pobřežní plavba

Evropská komise z 13.07.2006 [COM \(2006\) 380/F*](#)

Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Střednědobý přezkum programu na podporu pobřežní plavby

Pobřežní plavba hraje klíčovou úlohu při zajišťování udržitelné mobility a přispívá ke zmírňování dopravního přetížení a environmentálního tlaku. Je také důležitou součástí logistického řetězce v evropském systému nákladní dopravy. Pobřežní plavba si udržuje svou pozici jako jediný druh dopravy, který je schopen soupeřit s rychlým růstem v oblasti silniční dopravy. V období let 1995 až 2004 vzrostla výkonnost pobřežní plavby v rámci EU-25 v tunokilometrech o 32 %. Na pobřežní plavbu připadá 39 % z celkového počtu tunokilometrů v rámci EU25. Nejrychleji rostoucím segmentem pobřežní plavby je dlouhodobě náklad přepravovaný v kontejnerech s průměrným ročním růstem 8,8% od roku 2000. Rychlejšímu rozvoji brání řada překážek, které byly identifikovány už v roce 1999 ve sdělení Komise KOM(1999) 317. Patří k nim neúplná integrace do multimodálního dodavatelského řetězce, složitost správních postupů a nedostatečná efektivita přístavů. Program na podporu pobřežní plavby z roku 2003 stanovil akce zaměřené na odstranění těchto překážek a zvýšení účinnosti pobřežní plavby. Předkládané sdělení hodnotí dosažený pokrok.

Pokud jde o legislativní akce, byla téměř dokončena transpozice směrnice [2002/6/ES](#) o ohlašovacích formalitách pro lodě do vnitrostátních právních předpisů a byly dokončeny některé akce v rámci subvenčního programu Marco Polo a navrženo rozšíření tohoto programu. Návrh směrnice o intermodálních přepravních jednotkách ([COM\(2003\) 155](#) ve znění [COM\(2004\) 361](#)) prozatím přijat nebyl. V oblasti námořních dálnic byly chváleny tři akce na podporu regionálních strategických rámcových plánů (pro Baltské moře, západní pobřeží Evropy a Středomoří), které budou financovány z prostředků na rozvoj transevropské dopravní sítě (TEN-T). Byla přijata směrnice [2005/33/ES](#) stanovující maximální limity obsahu síry u námořních paliv používaných v Baltském moři, v Severním moři a v kanálu La Manche. Od srpna 2006 se limit rozšiřuje na všechna osobní plavidla linkové dopravy mezi přístavy EU. Mezi technickými akcemi je významné především přijetí příručky celních postupů pro pobřežní plavbu a dílčí odstranění překážek v pobřežní plavbě např. zavedením elektronického formátu cestovního dokladu nebo omezením vyžadování papírových dokumentů v některých přístavech. Z větší části byl dokončen nový elektronický tranzitní systém a v roce 2005 byl přijat nový balíček opatření pro celní postupy. Na konci roku 2005 dokončila svou práci tematická síť pro pobřežní dopravu REALISE, která provedla tři integrované studie týkající se statistik, environmentálních otázek a ceny pobřežní dopravy. Přijatá celní opatření podpořila i provedení provozních akcí, zejména zřízení jednoho správního místa. Státy se úspěšně zapojily do práce koordinačních orgánů pobřežní plavby a podpořily vytváření středisek na podporu pobřežní plavby. Úspěchy byly zaznamenány i pokud jde o vylepšování image pobřeží plavby a vypracovávání statistik.

Sdělení je doplněno hodnocením dopadu (SEC(2006) 923) a jeho shrnutím (SEK(2006) 922).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Přeprava na vnitrozemských vodních cestách

Rada Evropské unie z 06.07.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady o statistikách přepravy na vnitrozemských vodních cestách a rušící Směrnici Rady 80/1119/EHS

Technické požadavky pro pravidla vnitrozemské plavby

[Rada Evropské unie z 06.07.2006](#)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se stanoví technické požadavky pro pravidla vnitrozemské plavby a ruší směrnice Rady 82/714/EHS

Evropská komise z 11.08.2006 [COM \(2006\) 462/F*](#)

Stanovisko Komise v souladu s článkem 251(2), třetím pododstavcem, bodem (c) Smlouvy ES týkající se pozměňovacích návrhů Evropského parlamentu k společnému postoji Rady, kterou se stanoví technické požadavky pro pravidla vnitrozemské plavby a ruší Směrnicí Rady 82/714/EHS

Námořní doprava

Rada Evropské unie z 07.08.2006

[Nařízení](#) Rady, kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 4056/86, kterým se stanoví prováděcí pravidla k článkům 85 a 86 Smlouvy v námořní dopravě, a mění nařízení (ES) č. 1/2003, pokud jde o rozšíření jeho působnosti na kabotáž a trampovou dopravu

Odstranění kontrol na hranicích členských států v silniční a vnitrozemské vodní dopravě

Evropská komise z 01.08.2006 [COM \(2006\) 432/F*](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o odstranění kontrol na hranicích členských států v silniční a vnitrozemské vodní dopravě

Letecká doprava

Evropská komise z 18.07.2006 [COM \(2006\) 396/F*](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o společných pravidlech pro provozování služeb letecké dopravy ve Společenství (přepracované znění)

[Rada Evropské unie z 11.07.2006](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 3922/91 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví

Práva tělesně postižených a osob s omezenou pohyblivostí v letecké dopravě

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady o právech tělesně postižených a osob s omezenou pohyblivostí v letecké dopravě

Bezpečnost dopravy a její financování

Evropská komise z 01.08.2006 [COM \(2006\) 431/F*](#)

Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu o bezpečnosti a financování dopravy

<p>Zvyšování bezpečnosti se stalo prioritou Komise bezprostředně po útocích dne 11. září 2001, a to se kromě přijetí obecných pravidel pro leteckou a námořní bezpečnost projevilo i zahájením Evropského programu na ochranu kritické infrastruktury. Vzhledem k důležitosti financování bezpečnostních opatření a nutnosti zabránit vnitřnímu i vnějšímu narušení hospodářské soutěže si Evropský parlament a Rada vyžádaly od Komise provedení studií týkajících se letecké</p>
--

a námořní bezpečnosti, konkrétně modelů financování bezpečnostních opatření a struktury nákladů. Zpráva informuje o zjištěných skutečnostech:

- Průměrné roční náklady jednoho státu (15 členských států + Norsko, Island a Švýcarsko) vynaložené na bezpečnost se pohybují v řádech stovek tisíc EUR u námořní dopravy a v řádech miliard EUR u letecké dopravy. Tyto náklady jsou v současné době převážně hrazeny uživateli.
- Systém bezpečnostních daní a poplatků je netransparentní a neumožňuje jasnou identifikaci všech možných dopadů na hospodářskou soutěž.
- Různorodý přístup k financování provádění bezpečnostních opatření znamená, že existuje možnost jistého narušení hospodářské soutěže, a to zejména v případech, kdy členské státy vyžadují dodatečná, přísnější opatření, než jsou ta ukládaná legislativou Společenství.
- Ochrana evropských občanů před teroristickými útoky je v zásadě odpovědností státu a veřejné financování činností, jejichž cílem je zabránit takovým činům a které souvisejí s výkonem pravomocí příslušejících veřejnému orgánu, nepředstavuje státní podporu.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Práva a povinnosti cestujících v železniční přepravě

Rada Evropské unie z 03.07.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady o právech a povinnostech cestujících v mezinárodní železniční přepravě

Rada Evropské unie z 06.07.2006

[Společný postoj Rady](#) k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady o právech a povinnostech cestujících v mezinárodní železniční přepravě

Řidičské průkazy

Rada Evropské unie z 18.07.2006

[Směrnice](#) Evropského parlamentu a Rady o řidičských průkazech

VIII. Hospodářská soutěž

Statistiky týkající se poboček zahraničních společností

[Rada Evropské unie z 18.07.2006](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o statistikách Společenství týkající se struktury a činnosti poboček zahraničních společností

IX. Daně

DPH

Evropská komise z 24.07.2006 [COM \(2006\) 410/F*](#)

Návrh rozhodnutí Rady, kterým se postupem podle čl. 28 odst. 6 směrnice 77/388/EHS povoluje některým členským státům uplatňovat sníženou sazbu DPH na některé služby s vysokým podílem lidské práce

Dne 14. února 2006 přijala Rada směrnici [2006/18/ES](#), kterou se mění směrnice [77/388/EHS](#), pokud jde o snížené sazby DPH. Směrnice se týká zejména prodloužení zkušebního uplatňování snížených sazeb na služby s vysokým podílem lidské práce do 31. prosince 2010 a dává všem členským státům možnost zapojit se do tohoto zkušebního uplatňování za stejných podmínek. Žádost o zavedení

snížených sazeb DPH podaly: Česká republika, Kypr, Lotyšsko, Maďarsko, Malta, Polsko, Slovinsko a Finsko. Na základě zhodnocení podaných žádostí Komise je cílem předkládaného návrhu umožnit těmto členským státům uplatňování snížené sazby DPH na některé služby s vysokým podílem lidské práce. Česká republika má povolení pro tyto tři kategorie služeb:

- renovace a opravy soukromých bytů, s výjimkou materiálů, které tvoří podstatnou část hodnoty poskytnuté služby;
- čištění oken a úklid v domácnostech;
- domácí pečovatelské služby.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Rada Evropské unie z 12.07.2006

Směrnice Rady, kterou se mění směrnice 77/388/EHS, pokud jde o některá opatření, která mají zjednodušit postup vyměřování daně z přidané hodnoty a napomoci zabránit daňovým únikům a vyhýbání se daňovým povinnostem, a kterou se zrušují některá rozhodnutí o přiznání odchylek

X. Hospodářská a měnová unie a volný pohyb kapitálu

Přijetí jednotné měny Slovinskem

Rada Evropské unie z 03.07.2006

Rozhodnutí Rady v souladu s čl. 122 odst. 2 Smlouvy o přijetí jednotné měny Slovinskem ke dni 1. ledna 2007

Hospodářská a měnová unie

Evropská komise z 14.07.2006 COM (2006) 389/F

Sdělení Komise: Akční program pro podporu výzkumu a analýz otázek týkajících se evropské hospodářské a měnové unie

V rámci hospodářské a měnové unie hraje významnou roli monitoring hospodářských politik a ekonomických trendů. Přestože významnou část průzkumné a analytické činnosti v této oblasti provádí Komise a její součásti, velké množství dalších relevantních informací produkují i další instituce, jako mezinárodní organizace nebo výzkumná pracoviště. Hlavním cílem akčního programu, který je součástí ročního plánu činnosti Generálního ředitelství pro hospodářské a finanční záležitosti, je vytvořit platformu, jejímž prostřednictvím budou výsledky externích výzkumů efektivně doručovány institucím Společenství, aby mohly být zohledněny v rámci jejich politické diskuse. Program je prováděn prostřednictvím několika složek, především:

- průzkumové agentury European Forecasting Network, která od roku 2001 sdružuje osm výzkumných institucí z šesti členských států;
- ekonomických výzkumných konferencí a workshopů a Programu ekonomických seminářů (Economic Research Conferences and Workshops, Economic Seminar Programme);
- programu stáží Visiting Fellows Programme;
- Programu ekonomických studií (Economic Studies Programme), v jehož rámci jsou zadávány studie špičkovým odborníkům;
- podpůrných aktivit např. ve formě zpřístupnění externích databází nebo publikačního programu pro práce související s hospodářskou a měnovou unií.

Protože se program ukazuje být vhodným nástrojem pro rozvíjení spolupráce, zlepšování výměny informací, a tím i zkvalitňování tvorby hospodářských politik ve Společenství, doporučuje Komise pokračovat v něm a ve vhodných případech ho dále rozšířit.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Přepočítací koeficienty

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Nařízení](#) Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2866/98 o přepočítacích koeficientech mezi eurem a měnami členských států přijímajících euro

Evropská centrální banka

Rada Evropské unie z 07.07.2006

[Stanovisko](#) Evropské centrální banky (ECB) ze dne 6. července 2006 k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 974/98 o zavedení eura, a k návrhu nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2866/98 o přepočítacích koeficientech mezi eurem a měnami členských států přijímajících euro (CON/2006/36)

XI. Vnější vztahy

Libanon

Evropská komise z 05.07.2006 [COM \(2006\) 365/F](#)

Návrh rozhodnutí Rady týkající se postoje, který má Evropské společenství a jeho členské státy v rámci Rady přidružení zřízené Evropsko – středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Libanonskou republikou na straně druhé přijmout ohledně přijetí doporučení o provádění akčního plánu EU – Libanon

Generální ředitelství pro humanitární pomoc (ECHO)

Evropská komise z 04.08.2006 [COM \(2006\) 441/F](#)

Zpráva Komise: Generální ředitelství pro humanitární pomoc (ECHO) - Výroční zpráva za rok 2005

Generální ředitelství Evropské komise pro humanitární pomoc (ECHO) je odpovědné za poskytování humanitární pomoci obětem konfliktů a přírodních katastrof. Z humanitárního pohledu byl rok 2005 zvláště těžký vzhledem k sérii závažných přírodních katastrof, ke kterým došlo vedle již trvajících humanitárních krizí, z nichž některé (např. Dárfúr) byly charakterizovány zhoršením humanitární situace. K nejzávažnějším katastrofám patřily bezprostřední následky vln cunami, které postihly 12 zemí v oblasti Indického oceánu, období sucha v subsaharské Africe, intenzivní období hurikánů ve střední Americe a zemětřesení v Pákistánu. Tisíce dalších lidí však ve stejném roce zemřely po celém světě v důsledku tzv. zapomenutých krizí (tj. dlouhodobých krizí, které už nejsou prezentovány ve sdělovacích prostředcích). ECHO věnovalo pozornost také průřezovým otázkám, jako je rozvojová pomoc, připravenost na katastrofy, HIV/AIDS, zásobování vodou nebo situace dětí. Největším příjemcem pomoci v roce 2005 byl region AKT (Afrika, Karibik, Tichomoří) s 244,2 milionu EUR, těsně následovaný Asií s 239,25 milionu EUR včetně operací po vlnách cunami. Další operace byly financovány na Středním východě, v Ruské federaci, jižním Kavkazu a Střední Asii, ve Střední a Jižní Americe a ve Středomoří. Zpráva uvádí přehled nejvýznamnějších akcí:

- mírový proces v Súdánu nebyl rozšířen na region Dárfúr, kde došlo k vyhrocení situace. V důsledku toho představuje Dárfúr nejrozsáhlejší otevřený konflikt v Africe. Rozpočet humanitární operace v Dárfúru dosáhl výše 45 milionů EUR;
- Konžské demokratické republiky byla poskytnuta pomoc v celkové výši 38 milionů EUR ve formě integrovaných balíčků pomoci pro zajištění bezprostředních potřeb vysídlených rodin;
- na pobřeží západní Afriky byla pomoc zaměřena na podporu návratu populace uprchlíků a vysídlených osob do běžného života;
- pro Niger a Mali byla vyčleněna mimořádná pomoc ve výši 8,3 milionu EUR jako reakce na náhlou potravinovou krizi;
- na řešení humanitární krize v Čečensku, která je jednou z hlavních priorit ECHO, bylo vyčleněno 26,3 milionu EUR;
- významná finanční pomoc byla poskytována Palestincům na okupovaných palestinských územích, v Sýrii, Jordánsku a Libanonu;
- finanční pomoc byla poskytnuta uprchlíkům ze Sahrawi v Alžírsku, kteří jsou na humanitární pomoci zcela závislí;
- na zmírnění následků vln cunami v Indickém oceánu bylo celkem vyčleněno 123 milionů EUR;
- Pákistánu a Indii postiženým zemětřesením v říjnu 2005 byla poskytnuta pomoc ve výši 48 milionů EUR.

Zpráva dále stručně informuje o vztazích s jinými orgány EU, členskými státy, mezinárodními organizacemi a hlavními dárci mimo EU a dalších činnostech (terénní odborníci, otázky bezpečnosti, komunikace a informace, audit, hodnocení, školení a studie) v roce 2005.

Podrobné informace o pomoci poskytnuté jednotlivým zemím včetně statistických údajů jsou uvedeny v příloženém pracovním dokumentu Komise SEC(2006) 1058.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Záruční fond

Evropská komise z 10.07.2006 [COM \(2006\) 366/F*](#)

Zpráva Komise: Výroční zpráva Komise o Záručním fondu a jeho správě za rok 2005 {SEK(2006) 891}

Švýcarsko

Evropská komise z 10.07.2006 [COM \(2006\) 370/F*](#)

Návrh rozhodnutí Rady o schválení výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně jedné a Švýcarskou konfederací na straně druhé, na jejichž základě se prohlašuje za závazné české, estonské, litevské, lotyšské, maďarské, maltské, polské, slovenské a slovinské znění Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně jedné a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob

Albánská republika

Evropská komise z 11.07.2006 [COM \(2006\) 394/F*](#)

Návrh nařízení Rady o některých postupech pro používání Dohody o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Albánskou republikou na straně druhé a pro používání Prozatímní dohody mezi Evropským společenstvím na straně jedné a Albánskou republikou na straně druhé

Předvstupní pomoc

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Nařízení](#) Rady, kterým se zřizuje nástroj předvstupní pomoci (NPP)

Partnerství mezi EU a Afrikou

Evropská komise z 13.07.2006 [COM \(2006\) 376/F*](#)

Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu: Propojit Afriku: Partnerství mezi EU a Afrikou v oblasti infrastruktury

Vytvoření partnerství mezi EU a Afrikou v oblasti infrastruktury je jedním z hlavních bodů strategie EU pro Afriku přijaté v prosinci 2005. Jeho cílem je podstatně zvýšit investice EU do africké infrastruktury a poskytování dopravních, energetických, vodohospodářských, informačních a komunikačních služeb. V devadesátých letech přijala řada afrických zemí novou politiku v oblasti infrastruktury. V současné době představuje 90% meziměstské dopravy silniční doprava, ale fyzické spoje a služby jsou nedostatečné. Železniční síť má nízkou hustotu i propojenost. Mnoha námořním přístavům se nedaří nabízet konkurenceschopné služby a vnitrozemské vodní cesty jsou špatně začleněny do dopravní sítě. Energetický potenciál Afriky je vysoký, ale většina fosilních paliv se vyváží a obnovitelné zdroje se téměř nevyužívají. Vlivem nerovnoměrného rozložení zdrojů a nepravidelných srážek čelí Afrika problémům pokud jde o zásobování vodou. Nerovnoměrná je rovněž dostupnost komunikačních služeb. V rámci Nového partnerství pro Afriku byl v roce 2002 přijat členy Africké unie, která má politický mandát pro celý kontinent, Krátkodobý akční plán pro infrastrukturu. Návrh nového partnerství mezi EU a Afrikou je odpovědí EU na tento akční plán. Stanovuje následující odvětvové cíle:

Doprava – snížení nákladů a zvýšení kvality služeb, odstranění překážek bránících rozvoji infrastruktury a volnému pohybu zboží a osob, posílení celních opatření atd. Hlavními okruhy jsou: obchodní koridory bez hranic a překážek; lepší a bezpečnější silnice; konkurenceschopné železniční služby; efektivní přístavy s moderní infrastrukturou a službami pro rybolov splňujícími příslušné hygienické požadavky, bezpečná moře a přístavy; bezpečný a účinně využívaný vzdušný prostor a letiště.

Voda a hygienická zařízení – udržitelné využívání omezených dostupných vodních zdrojů, integrované řízení vodních zdrojů na místní úrovni, na úrovni povodí, na celostátní a přeshraniční úrovni.

Energie – zpřístupnění udržitelných a cenově dostupných energetických služeb pro ekonomický i sociální sektor, zlepšení politického rámce a institucionální kapacity a usnadnění investic nezbytných pro výrobu energie, přeshraniční propojení, rozšíření přenosové sítě a distribuci na venkově.

Informační a komunikační technologie – podpora reforem předpisů, budování kapacit a rozvíjení celoafrické širokopásmové infrastruktury a nekomerčních elektronických služeb napojených na regionální a celostátní sítě, cenově dostupné služby a technologie.

Partnerství bude rozvíjeno na třech úrovních – na úrovni kontinentu, regionu a států. Členské státy EU se zavázaly zvýšit svou oficiální rozvojovou pomoc do roku 2010 na 0,56 HND, přičemž polovina z dodatečných 20 miliard EUR bude určena Africe. Prostředky budou rozdělovány prostřednictvím Evropského rozvojového fondu a Světového fondu EU pro infrastrukturu v Africe, na němž se podílí Evropská investiční banka společně s evropskými a africkými institucemi pro

financování rozvoje. Opatření realizovaná v rámci partnerství budou dvojího druhu:

půjde jednak o fyzické investice a jednak o zjednodušování a studie. Koordinaci pomoci EU na úrovni členských států bude provádět Komise. Na mezinárodní úrovni bude nejdůležitější spolupráce Evropské investiční banky se Světovou bankou a Africkou rozvojovou bankou.

V příloze sdělení je uveden sektorový přehled a mapy transafrických dopravních koridorů, energetických a komunikačních sítí a říční sítě. Sdělení je doplněno hodnocením dopadu (SEC(2006) 896) a jeho shrnutím (SEK(2006) 983).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Libérie

Evropská komise z 11.07.2006 [COM \(2006\) 393/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 234/2004 o některých omezujících opatřeních vůči Libérii a o zrušení nařízení (ES) č. 1030/2003

Burma/Myanmar

Evropská komise z 07.08.2006 [COM \(2006\) 445/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 817/2006, kterým se obnovují omezující opatření vůči Barmě/Myanmaru a zrušuje nařízení (ES) č. 798/2004

Zvláštní administrativní oblast Hong Kong

Evropská komise z 31.08.2006 COM (2006) 482/1

Návrh zprávy Komise Radě a Evropskému parlamentu: Zvláštní administrativní oblast Hong Kong: Výroční zpráva 2005

Zvláštní administrativní oblast Macao

Evropská komise z 30.08.2006 COM (2006) 480/1

Návrh zprávy Komise Radě a Evropskému parlamentu týkající se Zvláštní administrativní oblasti Macao: Výroční zpráva 2005

Řízení rozvojové politiky

Evropská komise z 30.08.2006 [COM \(2006\) 421/F](#)

Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Řízení rozvojové politiky na základě celoevropského konsensu: S cílem harmonizovaného sblížení v rámci Evropské unie

Nástroj stability

[Rada Evropské unie z 13.07.2006](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje nástroj stability

Evropský nástroj sousedství a partnerství

[Rada Evropské unie z 04.07.2006](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o obecných ustanoveních o Evropském nástroji sousedství a partnerství

Finanční nástroj pro spolupráci se zeměmi s vysokými příjmy

[Rada Evropské unie z 24.07.2006](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se zřizuje finanční nástroj pro spolupráci s průmyslovými a jinými zeměmi a územími s vysokými příjmy

Strategie EU pro Tichomoří

Rada Evropské unie z 04.07.2006

[Závěry Rady](#) o strategii EU pro Tichomoří

Partnerství AKT-ES

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Rozhodnutí](#) zástupců vlád členských států, zasedajících v Radě, o prozatímním uplatňování Vnitřní dohody mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o financování pomoci Společenství v rámci víceletého finančního rámce pro období 2008-2013 v souladu s dohodou o partnerství AKT-ES a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje část čtvrtá Smlouvy o ES

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady Ministrů AKT-ES č. 2/2006 ze dne 2.června 2006 o přerozdělení části rezervy souboru na podporu dlouhodobého rozvoje 9. Evropského rozvojového fondu (ERF)

Rada Evropské unie z 25.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady o postoji, který má zaujmout Společenství ve Výboru velvyslanců AKT-ES ke stanovám a jednacímu řádu a finančnímu nařízení Technického střediska pro spolupráci v oblasti zemědělství a venkova

Mezinárodní dohoda o kávě

Evropská komise z 24.08.2006 COM (2006) 464/F*

Návrh rozhodnutí Rady ohledně stanoviska Společenství v Mezinárodní radě pro kávu o prodloužení platnosti Mezinárodní dohody o kávě z roku 2001

Mezinárodní dohoda o tropickém dřevu

Evropská komise z 29.08.2006 [COM \(2006\) 469/F*](#)

Návrh rozhodnutí Rady ohledně stanoviska Společenství v radě Mezinárodní organizace pro tropické dřevo k prodloužení platnosti Mezinárodní dohody o tropickém dřevu z roku 1994

XII. Energetika

Transevropské energetické sítě

Evropská komise z 06.07.2006 [COM \(2006\) 381/F](#)

Stanovisko Komise v souladu s článkem 251 (2), třetí pododstavec, bod (c) Smlouvy ES, týkající se pozměňovacích návrhů k společnému postoji Rady k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady stanovující pravidla pro transevropské energetické sítě a rušící rozhodnutí č. 96/391/ES a č. 1229/2003/ES,

(COM(2003) 742 final, C5-0064/2004, 2003/0297(COD)) pozměňující návrh Komise v souladu s článkem 250 (2) Smlouvy ES

Rada Evropské unie z 17.07.2006

[Rozhodnutí](#) Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví hlavní směry pro transevropské energetické sítě a kterým se zrušují rozhodnutí 96/391/ES a rozhodnutí č. 1229/2003/ES

Evropská komise z 07.08.2006 [COM \(2006\) 443/F*](#)

Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů o provádění hlavních směrů pro transevropské energetické sítě pro období 2002-2004 v souladu s čl. 11 rozhodnutí 1229/2003/ES

Euratom

Evropská komise z 14.07.2006 [COM \(2006\) 395/F](#)

Sdělení Komise: Shrnutí činností provedených během let 2004 a 2005 v rámci provádění hlavy II kapitol 3 až 10 Smlouvy o Euratomu

Přeprava radioaktivního odpadu a vyhořelých paliv

[Rada Evropské unie z 20.07.2006](#)

Návrh směrnice Rady o dozoru a kontrole nad přepravou radioaktivního odpadu a vyhořelých paliv

Vyřazení z provozu jaderných zařízení

Evropská komise z 21.08.2006 COM (2006) 447/2

Návrh doporučení Komise o správě finančních zdrojů pro vyřazení z provozu jaderných zařízení, vyhořelých paliv a radioaktivního odpadu

XIII. Průmysl a vnitřní trh

Léčiva

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 408/F](#)

Názor Komise v souladu s článkem 251 (2), třetí pododstavec, bod (c) Smlouvy ES, týkající se pozměňovacích návrhů k společnému postoji Rady k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady léčiv používaných v pediatrii a pozměňující Nařízení (EHS) č. 1768/92, Směrnici 2001/20/ES, Směrnici 2001/83/ES a Nařízení (ES) č. 726/2004

Dohoda zakládající přidružení mezi ES a Rumunskem

Evropská komise z 26.07.2006 [COM \(2006\) 420/F-2*](#)

Návrh rozhodnutí Rady o uzavření dodatkového protokolu k Evropské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé o posuzování shody a akceptaci průmyslových výrobků – PECA

Financování evropské normalizace

Rada Evropské unie z 05.07.2006*

[Rozhodnutí](#) Evropského parlamentu a Rady o financování evropské normalizace

XIV. Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů

Politika soudržnosti a města

Evropská komise z 13.07.2006 [COM \(2006\) 385/F](#)

Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu: Politika soudržnosti a města: přispívání měst k růstu a zaměstnanosti v regionech

V rámci evropské regionální politiky na období 2007-2013 byly mimo jiné stanoveny strategické zásady politiky soudržnosti, které podporují integrovaný přístup a věnují zvláštní pozornost specifickým venkovským a městským oblastem. Otázka udržitelného rozvoje měst je součástí politiky soudržnosti a současně jednou z prioritních oblastí stanovených ve strategických zásadách. Předkládané sdělení proto zdůrazňuje určité specifické aspekty měst, které mohou být v této souvislosti důležité, a navrhuje činnosti, jež by mohly zvýšit přínos měst k růstu a zaměstnanosti v rámci regionů. Tyto činnosti jsou rozděleny do následujících oblastí:

- dostupnost a mobilita (např. efektivní využití všech dopravních infrastruktur, podpora ekologických způsobů dopravy, integrované strategie dopravy pro městské oblasti, omezení kriminality ve veřejné dopravě);
- přístup k infrastrukturám služeb (např. rozšíření využívání Internetu pro poskytování služeb, zajištění služeb hlídání dětí, specifická opatření zaměřená na znevýhodněné části měst, lepší dostupnost zdravotních a sociálních služeb pro přistěhovalce);
- přírodní a fyzické prostředí (např. oživení opuštěných průmyslových zón a obnova veřejných prostranství, zvýšení investic do kvality ovzduší, čištění odpadních vod, nakládání s odpadem a zásobování vodou, řešení předimenzované dopravy, zvýšení účinnosti využívání energie);
- kultura (aktivní kulturní politika zaměřená na živou kulturu, podpora kulturní turistiky);
- podpora malých a středních podniků (např. lepší hospodářská infrastruktura, poradenské a podpůrné služby, podpora spolupráce místních partnerů, lepší přístup ke zdrojům financování);
- inovace a znalostní hospodářství (např. příprava inovačních strategií pro celý region, vytváření atraktivního prostředí pro pracovníky, podpora zavádění nových technologií, koordinace partnerství, podpora ekologických inovací a rozvoje informační společnosti);
- paradox měst: množství pracovních míst, ale vysoká nezaměstnanost (např. zvyšování účinnosti veřejné správy a veřejných služeb, vytváření partnerství a uzavírání paktů pro zaměstnanost a inovace, podpora zaměstnatelnosti nejvíce ohrožených skupin obyvatel);
- lepší zaměstnatelnost prostřednictvím kvalitnějšího vzdělávání a odborné přípravy (např. podpora celoživotního a neformálního vzdělávání, zaměření na znevýhodněné skupiny na trhu práce, podpora podnikání);
- sociální začlenění a rovné příležitosti pro všechny (např. integrace přistěhovalců, boj proti chudobě, vytvoření infrastruktur péče o děti);
- posílení bezpečnosti občanů (např. boj proti místní kriminalitě, zaměření pozornosti na rizikové skupiny mládeže);

- správa věcí veřejných na úrovni měst a regionů (např. rozvoj partnerství správních orgánů na různých úrovních, strategie na úrovni aglomerací, koordinovaná správa rozhraní městských a venkovských oblastí);
- integrovaný přístup k udržitelnému rozvoji měst (např. dlouhodobé plány pro různé faktory udržitelného růstu a zaměstnanosti, spolupráce s partnery ze soukromého sektoru, místními obyvateli a nevládními organizacemi);
- účast občanů;
- sítě a výměna zkušeností;
- financování obnovy měst (především rozvoj partnerství veřejného a soukromého sektoru).

Sdělení je doplněno pracovním dokumentem Komise, který podrobněji rozebírá zaměření navržených činností (SEC(2006) 928).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Obecné zásady soudržnosti

Rada Evropské unie z 18.08.2006

Evropská komise z 13.07.2006 [COM \(2006\) 386/F*](#)

[Rozhodnutí](#) Rady o strategických obecných zásadách Společenství pro soudržnost

Strategické obecné zásady Společenství tvoří základ pro přípravu vnitrostátních strategií, nebo vnitrostátních strategických referenčních rámců a ve druhé fázi jednotlivých operačních programů. V souladu s cíli obnovené Lisabonské strategie ([KOM\(2005\) 24](#)) by měla politika soudržnosti věnovat více pozornosti lidskému kapitálu, vědomostem a výzkumu a inovacím, respektovat požadavky udržitelného rozvoje, podporovat rovnost mužů a žen a bránit jakékoli formě diskriminace. Pro programy podporované touto politikou byly na období 2007-2013 stanoveny tři priority:

zvýšení přitažlivosti členských států, regionů a měst zlepšením jejich přístupnosti, zajištěním odpovídající kvality a úrovně služeb a ochranou životního prostředí. Tato priorita zahrnuje akce v oblasti rozvoje dopravních infrastruktur, součinnosti mezi ochranou životního prostředí a růstem a využívání tradičních zdrojů energie; podpora inovace, podnikatelského ducha a růstu hospodářství založeného na znalostech pomocí kapacit pro výzkum a inovace, včetně nových informačních a komunikačních technologií. Akce v rámci této priority by se měly zaměřit na lepší zaměření investic do výzkumu a technologického rozvoje, podporu podnikání a zavádění inovací, rozvoj informační společnosti a zlepšení dostupnosti financí; tvorba většího počtu a lepších pracovních míst pomocí zapojení více osob do zaměstnání nebo do podnikání, zlepšení přizpůsobivosti pracovníků a podniků a zvýšení investic do lidského kapitálu. Tato priorita zastřešuje akce v oblasti vytváření stabilní zaměstnanosti (setrvání osob na pracovních místech), modernizace systémů sociální ochrany, zvýšení flexibility pracovníků i trhu práce, zvýšení investic do lidského kapitálu především podporou vzdělávání, rozšíření správních kapacit a ochrany zdraví pracovníků.

V rámci politiky soudržnosti je rovněž významný územní aspekt, a proto by členské státy měly při přípravě programů a vyčleňování zdrojů zohledňovat specifika různých oblastí. Jedná se především o městské oblasti na jedné straně a venkovské oblasti na straně druhé. Zvláštní požadavky mají také oblasti rybolovu a oblasti s přírodním znevýhodněním. Uvedené priority by měla doplňovat opatření na podporu všech forem přeshraniční, nadnárodní a meziregionální spolupráce.

Přílohou návrhu je hodnocení dopadu, pracovní dokument Komise SEC(2006) 929

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Fond solidarity EU

Evropská komise z 07.08.2006 [COM \(2006\) 444/F*](#)

Zpráva Komise: Výroční zpráva Fondu solidarity Evropské unie za rok 2005

Evropský fond pro regionální rozvoj

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady o Evropském fondu pro regionální rozvoj a rušící nařízení (ES) č. 1783/1999

Územní spolupráce na evropské úrovni

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady o sdružování se na poli územní spolupráce na evropské úrovni (EGTC)

XV. Životní prostředí, ochrana spotřebitele a zdraví

Strategie udržitelného používání pesticidů

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 372/F*](#)

Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Tematická strategie udržitelného používání pesticidů

Ve většině členských států a ve Společenství se pesticidy již dlouhou dobu regulují. Během let se zavedl rozvinutý systém hodnocení rizik používání pesticidů pro lidské zdraví a životní prostředí. Přes veškeré snahy o omezení rizik spojených s používáním pesticidů a o zabránění jejich nežádoucím účinkům lze v určitých environmentálních médiích (například v půdě a ve vodě) stále ještě najít nežádoucí množství pesticidů a v zemědělských produktech je možno zaznamenat výskyt reziduí překračujících regulační limity. Je proto třeba pokračovat v omezování rizika pesticidů pro člověka a životní prostředí a zároveň podporovat výzkum a vývoj jejich méně škodlivých alternativ. Právní rámec Společenství, který se týká pesticidů, se zaměřuje zejména na uvádění takových přípravků na trh a konec jejich životního cyklu. Tvoří ho především směrnice [91/414/EHS](#) o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a nařízení (ES) č. [396/2005](#) o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech. Jeden z nedostatků platného právního rámce spočívá v tom, že současná fáze používání, jež je pro stanovení celkových rizik představovaných pesticidy klíčová, není platnými právními předpisy dostatečně řešena. Tematická strategie proto navrhuje opatření k odstranění tohoto nedostatku v zájmu vytvoření koherentního a jednotného celkového politického rámce. Měla by umožnit horizontální a průřezový přístup přesahující působnost specifických právních nástrojů. Konkrétně by měla přispět k minimalizaci rizik pro zdraví a životní prostředí, zkvalitnění kontrol používání a distribuce pesticidů, snížení úrovně škodlivých účinných látek, podporování kultivace s omezeným používáním pesticidů a zavedení systémů hlášení a monitorování pokroků. V rámci strategie jsou navrhována následující opatření:

-opatření, která budou zahrnuta do nové rámcové směrnice Evropského parlamentu a Rady - např. zavedení národních akčních plánů, vytvoření systému odborného školení, povinná kontrola zařízení k aplikaci pesticidů, zákaz leteckých postřiků, zvýšená ochrana vodního prostředí, vymezení oblastí s významně sníženým nebo nulovým používáním pesticidů, sběr balení od pesticidů a zbytků pesticidů a

nakládání s nimi, vytvoření harmonizovaných ukazatelů pro monitorování pokroků, zavedení systému výměny informací;

- zkvalitněných systémů shromažďování informací o distribuci a používání přípravků na ochranu rostlin; bude upraveno samostatným návrhem;
- stanovení základních požadavků na ochranu životního prostředí, kterým mají odpovídat nová zařízení na aplikaci pesticidů; bude upraveno samostatným návrhem;
- opatření, která budou integrována do stávajících nástrojů – např. integrace srovnávacího hodnocení a zásady substituce do hodnocení účinných látek a do procesu rozhodování, posílení ročních programů monitorování reziduí, stanovení koncentrací pesticidů ve složkách životního prostředí, výzkum pesticidů jako součást rámcových programů pro výzkum.

Jako další krok budou předloženy odpovídající návrhy nových předpisů Společenství a pozměňovací návrhy k dotčeným platným předpisům. Sdělení je doplněno technickou přílohou (SEC(2006) 895).

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 373/F](#)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady zavádějící rámec akce Společenství k dosažení udržitelného používání pesticidů

Předkládaný návrh směrnice navazuje na sdělení Komise o tematické strategii využívání pesticidů ([KOM\(2006\) 372](#)). V této strategii navrhla Komise řadu opatření, z nichž některá budou začleněna do platných právních předpisů a některá vyžadují přijetí nových legislativních nástrojů. Cílem navrhované směrnice je provádět ty části tematické strategie, které vyžadují nové právní předpisy. I když je termín „pesticidy“ používán ve všech dokumentech, jež jsou součástí tematické strategie, zaměřuje se tento návrh prozatím na přípravky na ochranu rostlin, které jsou nejdůležitější skupinou pesticidů s nejdelší historií právních předpisů. Právní předpisy týkající se uvádění biocidních přípravků na trh byly zavedeny teprve nedávno prostřednictvím směrnice [98/8/ES](#) a její provádění prozatím nenaznačuje potřebu dalších opatření. Pokud by však v budoucnu bylo třeba přijmout srovnatelná opatření, jaká zavádí návrh pro přípravky na ochranu rostlin, také pro biocidní přípravky, budou do tematické strategie začleněna. Právní rámec Společenství v oblasti pesticidů tvoří směrnice [91/414/EHS](#) o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh a nařízení (ES) č. [396/2005](#) o maximálních limitech reziduí pesticidů v potravinách a krmivech rostlinného a živočišného původu a na jejich povrchu. Jedním z nedostatků tohoto rámce je, že vlastní fáze využívání, která je klíčová při určení celkových rizik představovaných pesticidy, není dostatečně vyřešena. Navrhovaná rámcová směrnice má tento problém odstranit. Stanovuje pravidla pro:

- vytvoření národních akčních plánů za účelem stanovení cílů pro snížení nebezpečí, rizik a závislosti na chemické kontrole ochrany rostlin;
- zapojení zúčastněných stran do vytváření, provádění a přizpůsobování národních akčních plánů;
- vytvoření systému školení a zvyšování povědomí pro distributory, profesionální uživatele pesticidů i veřejnost;
- pravidelné kontroly aplikačního zařízení;
- zákaz leteckých postřiků a možné výjimky;
- zvláštní opatření na ochranu vodního prostředí před znečištěním pesticidy;

- vymezení oblastí výrazně sníženého nebo nulového použití pesticidů v souladu s opatřeními přijatými podle jiných právních předpisů (jako např. rámcová směrnice o vodě, směrnice o ptácích, směrnice o stanovištích atd.);
- nakládání s pesticidy a jejich skladování, balení a zbytky;
- rozvoj norem integrované ochrany před škůdci pro některé plodiny na úrovni celého Společenství;
- měření pokroku při snižování rizik prostřednictvím harmonizovaných ukazatelů;
- zavedení systému výměny informací.

Návrh je doplněn legislativním finančním výkazem a hodnocením dopadu (SEC(2006) 894) a jeho shrnutím (SEK(2006) 914).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Registrace, hodnocení, povolení a omezení chemických látek (REACH)

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 375/F](#)

Sdělení Komise Evropskému parlamentu v souladu s článkem 251 (2), druhý pododstavec Smlouvy ES, týkající se společného postoje Rady k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o registraci, hodnocení, povolení a omezení chemických látek (REACH), zavádějící Evropskou agenturu chemických produktů a pozměňující Směrnici 1999/45/ES a směrnici Evropského parlamentu a Rady pozměňující Směrnici Rady 67/548/EHS za účelem její adaptace s ohledem na Nařízení (ES) č. .../2006 (REACH) (SEC/2006/924)

Snížení emisí z automobilů

Evropská komise z 24.08.2006 [COM \(2006\) 463/F](#)

Sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu: Provádění strategie Společenství na snížení emisí CO₂ z automobilů: Šesté výroční sdělení o účinnosti strategie

Vodohospodářská politika

Evropská komise z 17.07.2006 [COM \(2006\) 397/F*](#)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o normách environmentální kvality v oblasti vodní politiky a změně směrnice 2000/60/ES

Chemické znečišťování povrchových vod může narušovat vodní ekosystémy a vést ke ztrátám stanovišť a biologické rozmanitosti. Současně představuje zdravotní hrozbu, neboť znečišťující látky se mohou akumulovat v potravním řetězci. Komplexní strategie Společenství proti chemickému znečišťování povrchových vod byla zavedena rámcovou směrnicí o vodě [2000/60/ES](#). Jako první krok této strategie byl přijat seznam 33 znečišťujících látek prioritního zájmu na úrovni Společenství (rozhodnutí č. [2455/2001/ES](#)). Účelem předkládaného návrhu je stanovení norem environmentální kvality ve vztahu k látkám uvedeným v seznamu. Tyto normy jsou rozlišeny pro vnitrozemské povrchové vody a pro další povrchové vody. Stanoveny jsou dva typy norem: roční průměrné koncentrace a maximální přípustné koncentrace. V případech stanovených Komisí budou členské státy muset užívat povinné metody výpočtu. Návrh dále ukládá pořízení soupisu emisí, vypuštění a úniků pro povodí, který umožní kontrolu plnění cílů snížení, zastavení nebo postupného vyloučení vypouštění, emisí a úniků. Lhůta pro splnění cíle zastavení je rok 2025. Ze seznamu prioritních látek návrh identifikuje prioritní nebezpečné látky. Návrhem se ruší směrnice [82/176/EHS](#), [83/513/EHS](#),

[84/156/EHS](#), [84/491/EHS](#) a [86/280/EHS](#), které předcházely rámcové směrnici o vodě a stanovovaly normy kvality začleněné do aktuálního návrhu.

Návrh je doplněn hodnocením dopadu, pracovní dokument Komise SEC(2006) 947.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Prevence chemického znečištění povrchových vod

Evropská komise z 17.07.2006 [COM \(2006\) 398/F*](#)

Sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě: Integrovaná prevence a omezování chemického znečištění povrchových vod v Evropské unii

Toto sdělení, které doprovází návrh směrnice, uvádí širší koncepční rámec a důvody politického přístupu zvoleného Komisí. Koncepční rámec vychází z různých příčin a forem emisí, vypouštění a úniků znečišťujících látek. Je tvořen jednak opatřeními prevence a omezování chemického znečištění, která berou v úvahu různé způsoby působení látek, a jednak normami environmentální kvality. Aby byl tento rámec účinný, je třeba zajistit kontrolu provádění dotyčných opatření a dodržování limitů stanovených kvalitativními normami. Přístup navržený Komisí se opírá o tři pilíře: seznam regulovaných látek, hodnotící kritéria a ukazatele (normy environmentální kvality) a dodatečná opatření k dosažení stanovených cílů. Na základě závěrů vlastního hodnocení dopadu Komise pokládá za nákladově nejúčinnější a nejprůměrnější přístup k znečišťujícím látkám stanovení jednotných norem environmentální kvality s tím, že postup jejich plnění je ponechán na členských státech.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Ochrana proti znečištění podzemních vod

[Rada Evropské unie z 10.07.2006](#)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně proti znečištění podzemních vod

Evropská komise z 01.08.2006 [COM \(2006\) 434/F](#)

Názor Komise v souladu s článkem 251 (2), třetí pododstavec, bod (c) Smlouvy ES o pozměňovacích návrzích Evropského parlamentu k společnému postoji Rady, který se týká návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o ochraně proti znečištění podzemních vod

Odstranění a řízení nebezpečí záplav

[Rada Evropské unie z 18.07.2006](#)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o odstranění a řízení nebezpečí záplav

Provádění předpisů Společenství o odpadech

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 406/F*](#)

Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu o provádění předpisů Společenství o odpadech- Směrnice 75/442/EHS o odpadech, směrnice 91/689/EHS o nebezpečných odpadech, směrnice 75/439/EHS o nakládání s odpadními oleji, směrnice 86/278/EHS o ochraně životního prostředí a zejména půdy při používání kalu z čistíren odpadních vod v zemědělství, směrnice 94/62/ES o obalech a obalových odpadech a směrnice 1999/31/ES o skládkách odpadů- pro období let 2001-2003

Předkládaná zpráva se týká provádění šesti předpisů Společenství o odpadech. Přestože celkově bylo dosaženo pokroku, zavádění těchto předpisů není uspokojivé, o čemž svědčí i velké množství řízení o porušení práva v oblasti odpadů.

Směrnice [75/442/EHS](#) o odpadech ve znění směrnice [91/156/EHS](#) – klíčový význam má správné provedení definice odpadů. Členské státy vypracovaly a oznámily plány nakládání s odpady. Byla přijata opatření na předcházení vzniku odpadů, ale informace o jejich dopadu jsou nedostatečné. Objem produkce domácího odpadu se zvýšil na 580 kg na osobu za rok. Průměrný podíl recyklace stoupl na 32%, ale na úrovni jednotlivých států kolísá od 8% do 56%.

Směrnice [91/689/EHS](#) o nebezpečných odpadech – několik členských států včetně České republiky přijalo opatření k rozlišení nebezpečného odpadu a domovního nebezpečného odpadu. Byly splněny požadavky na registraci a identifikaci ukládání (vypouštění) nebezpečných odpadů a přijata opatření pro zabránění mísení těchto odpadů. Všechny členské státy provádějí pravidelné kontroly; v několika státech včetně ČR byly zpracovány plány kontrol. Byla zavedena opatření zajišťující řádné zabalení a označení nebezpečných odpadů.

Směrnice [75/439/EHS](#) o nakládání s odpadními oleji – v roce 2003 byly shromážděny celkem téměř 2 miliony tun odpadních olejů, což představuje poměr shromažďování 81%. Množství olejů uvedených na trh se od roku 1995 snížilo o 11%. Přibližně v polovině států, které odeslaly zprávu, jsou odpadní oleje zpracovávány jedním ze způsobů stanovených směrnicí, tj. regenerací nebo spalováním. Byl zaveden systém schvalování pro podniky zpracovávající odpadní oleje a stanoveny mezní hodnoty emisí při spalování v souladu se směrnicí.

Směrnice [86/278/EHS](#) o kalcích z čistíren odpadních vod – změna vnitrostátních předpisů byla provedena mimo jiné v ČR. Mezní hodnoty těžkých kovů v půdě stanovila většina států přísněji, než uvádí směrnice. Některé členské státy využívají více než 50% kalů v zemědělství, jiné státy, včetně ČR, je nepoužívají téměř vůbec. Průměrné koncentrace těžkých kovů v kalcích nepřesahují hodnoty stanovené směrnicí.

Směrnice [94/62/ES](#) o obalech a obalových odpadech – všechny členské státy provedly opatření k prevenci tvorby obalových odpadů a zavedly systémy zpětného odběru, sběru a využití obalových odpadů. Většina států podporuje opětovné využití obalů a používání recyklovaných materiálů. V oblasti nakládání s obalovými odpady existuje velký rozsah informačních aktivit na všech správních úrovních i na úrovni organizací. Jsou využívány různé ekonomické nástroje pro zlepšení nakládání s těmito odpady, např. rozdílná zdanění nebo obchodovatelné certifikáty.

Směrnice [1999/31/ES](#) o skládkách odpadů – některé členské státy využily možnost vyloučení některých odpadů nebo skládek odpadů z některých ustanovení směrnice (např. pokud jde o klasifikaci odpadů jako nebezpečných odpadů nebo podzemní úložiště). Většina států definovala kritéria pro příjem odpadů na skládku. Všechny členské státy s výjimkou ČR, Irska a Španělska předložily vnitrostátní strategii omezení biologicky rozložitelných odpadů ukládaných na skládky. Byly zahájeny úpravy stávajících skládek, především skládek nebezpečných odpadů, aby odpovídaly požadavkům směrnice.

Podrobná prováděcí zpráva, pracovní dokument Komise SEC(2006) 972, je přílohou předložené zprávy.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Evropská komise z 01.08.2006 [COM \(2006\) 430/F*](#)

Zpráva Komise Radě a Evropskému parlamentu o provádění nařízení Rady (EHS) č. 259/93 ze dne 1. února 1993 o dozoru nad přepravou odpadů v rámci Evropského společenství, do něj a z něj a o její kontrole Produkce, zpracování a přeshraniční přeprava nebezpečných a jiných odpadů v členských státech Evropské unie v letech 1997–2000 {SEK(2006) 1053}

Rada Evropské unie z 06.07.2006

[Směrnice](#) Evropského parlamentu a Rady o bateriích a akumulátorech a odpadech z baterií a akumulátorů pozměňující Směrnicí 91/157/EHS

Perzistentní organické znečišťující látky

Rada Evropské unie z 10.07.2006

[Nařízení](#) Rady, kterým se mění příloha IV nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 850/2004 o perzistentních organických znečišťujících látkách

Geneticky modifikované organismy

Evropská komise z 11.07.2006 [COM \(2006\) 78/F*](#)

Návrh rozhodnutí Rady, kterým se v souladu se Směrnicí Evropského parlamentu 2001/18/ES uvádějí na trh produkty z řepky olejné (*Brassica napus* L., linie Ms8, Rf3 a Ms8xRf3) geneticky modifikované pro toleranci vůči herbicidu glufosinátu amonnému

Přípravky na ochranu rostlin

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 388/F](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady týkající se uvedení na trh přípravků na ochranu rostlin

Právní rámec Společenství pro uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh je v současné době tvořen především směrnicí [91/414/EHS](#). Předkládaný návrh reaguje na hodnotící zprávu Komise k provádění této směrnice, která byla předložena v červenci 2001 ([COM\(2001\) 444](#)) a poukázala na potřebu reformy stávajících předpisů, především pokud jde o úroveň ochrany lidského zdraví a životního prostředí, fungování vnitřního trhu, konkurenceschopnost chemického průmyslu EU, zkoušky na zvířatech nebo úlohu Evropského úřadu pro bezpečnost potravin. K hlavním bodů návrhu patří:

- vytvoření pozitivního seznamu účinných látek, safenerů (přídavných látek potlačujících nebo snižujících fyto toxické účinky přípravku na některé rostliny) a synergentů (látek bez významných vlastních účinků, ale podporujících účinnost přípravku) na úrovni EU a negativního seznamu formulačních přísad;
- stanovení kritérií pro povolování účinných látek, safenerů nebo synergentů;
- povolování přípravků na ochranu rostlin na úrovni členských států;
- povinné vzájemné uznávání povolení v členských státech v téže zóně, v níž je přípravek povolen;
- srovnávací posouzení a používání nahrazujících látek;
- zvláštní ustanovení pro málo rizikové základní látky či přípravky;
- podrobná pravidla týkající se ochrany údajů a transparentnosti;
- ustanovení týkající se balení, označování a reklamy;
- povinnost vést záznamy a provádět kontroly.

Návrhem bude nahrazena uvedená směrnice 91/414/EHS a zrušena směrnice [79/117/EHS](#) o zákazu uvádění na trh a používání přípravků na ochranu rostlin obsahujících určité účinné látky.

V přílohách je uveden mimo jiné podrobný popis postupů a kritérií hodnocení a přehled směrnic, které se budou v důsledku přijetí návrhu měnit. Návrh je doplněn legislativním finančním výkazem a hodnocením dopadu s přílohami (SEK(2006) 930, SEC(2006)931).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Ochrana životního prostředí v oblasti Středozemního moře

Evropská komise z 31.08.2006 COM (2006) 475/2

Návrh sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu: Stanovení strategie na poli ochrany životního prostředí pro oblast Středozemního moře

Akční program v oblasti zdraví a ochrany spotřebitele (2007-2013)

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 234/F-2](#)

Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady zavádějící druhý akční program Společenství v oblasti zdraví a ochrany spotřebitele (2007-2013)

Ochrana spotřebitele při označování cen

Evropská komise z 14.07.2006 [COM \(2006\) 325/F2](#)

Návrh sdělení Komise Radě a Evropskému parlamentu týkající se implementace Směrnice 1998/6/EC Evropského parlamentu a Rady z 16. února 1998 o ochraně spotřebitele při označování cen produktů nabízených spotřebitelům

Hlavním účelem směrnice [1998/6/ES](#) o ochraně spotřebitelů při označování cen výrobků nabízených spotřebiteli je zajistit, že u všech výrobků nabízených obchodníky spotřebitelům je uvedena prodejní cena společně s cenou za měrnou jednotku (jednotkovou cenou). Prodejní cena musí být jednoznačná, jasně rozpoznatelná a snadno čitelná. Komise nezjistila žádné závažné problémy při transpozici této směrnice do národní legislativy členských států. Jediným problematickým bodem jsou některé specifické výjimky u jednotkových cen. Komise proto zvažuje vydání dalších pokynů ohledně výrobků nebo skupin výrobků, na které se ustanovení o jednotkové ceně mohou stanovat, příp. u nichž je možné uplatnit výjimku. Nicméně, z provedeného zhodnocení nevyplývá potřeba přijímat v tuto chvíli další legislativní opatření v předmětné oblasti. Komise plánuje zahájení konzultací se zúčastněnými stranami ohledně vlivu uvedené směrnice na vnitřní trh a jejích případných budoucích změn. Příloha sdělení obsahuje několik otázek, k nimž by se zúčastněné strany během těchto konzultací měly vyjádřit.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Zdravotní požadavky na potraviny

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 368/F](#)

Názor Komise v souladu s článkem 251 (2), třetí pododstavec, bod (c) Smlouvy ES, týkající se pozměňovacích návrhů k společnému postoji Rady k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o výživě a zdravotních požadavcích na potraviny

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 369/F](#)

Názor Komise v souladu s článkem 251 (2), třetí pododstavec, bod (c) Smlouvy ES, týkající se pozměňovacích návrhů k společnému postoji Rady k návrhu nařízení

Evropského parlamentu a Rady o přidávání vitamínů a minerálů a některých jiných látek do potravin

Evropská komise z 28.07.2006 [COM \(2006\) 423/F](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady zavádějící společnou schvalovací proceduru pro potravinářské přídatné látky, potravinářské enzymy a látky určené k aromatizaci

Předkládaný návrh doplňuje návrhy nařízení o potravinářských enzymech, potravinářských přídatných látkách a látkách určených k aromatizaci potravin. Jeho cílem je stanovit jednotné povolovací řízení pro tyto tři kategorie látek na úrovni Společenství. V současné době stanovuje povolovací postup jednak směrnice [89/107/EHS](#) o sblížování právních předpisů členských států týkajících se potravinářských přídatných látek, a jednak nařízení (ES) č. [2232/96](#) týkající se látek určených k aromatizaci. Ani jeden z těchto předpisů nepoužívá nový rámec pro posouzení rizika v oblasti bezpečnosti potravin stanovený nařízením (ES) č. [178/2002](#) o obecných zásadách a požadavcích potravinového práva, zřízení Evropského úřadu pro bezpečnost potravin a stanovení postupů týkajících se bezpečnosti potravin. Návrh počítá s tím, že na základě posouzení provedeného Evropským úřadem pro bezpečnost potravin Komise vytvoří a bude aktualizovat obecný pozitivní seznam pro každou kategorii dotčených látek. Zahrnutí jedné látky do jednoho z těchto seznamů bude znamenat, že její používání je obecně povoleno všem hospodářským subjektům na trhu ve Společenství. Aktualizace seznamu bude probíhat na základě žádosti zaslané přímo Komisi, která ji postoupí Evropskému úřadu pro bezpečnost potravin a členským státům. V případě kladného stanoviska úřadu bude aktualizace přijata ve formě nařízení. Povolovací kritéria budou stanovena v právních předpisech jednotlivých odvětví potravinového práva. Návrh umožňuje přijetí mimořádných opatření v případě, že členské státy nebo Komise považují některou z povolených látek za nebezpečnou. Všechny údaje nedůvěrné povahy by měly být zpřístupněny veřejnosti. Za důvěrné se každopádně nepovažují tyto informace: jméno a adresa žadatele a název látky; jasný popis látky a podmínky jejího používání v potravinách či na povrchu potravin; informace, které mají bezprostřední význam pro posuzování bezpečnosti látek; je-li třeba, metoda nebo metody analýzy.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Evropská komise z 28.07.2006 [COM \(2006\) 425/F](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o potravinářských enzymech a o změně směrnice Rady 83/417/EHS, nařízení Rady (ES) č. 1493/1999, směrnice 2000/13/ES a směrnice Rady 2001/112/ES

Komise oznámila v Bílé knize o bezpečnosti potravin návrh, jímž se mění rámec směrnice [89/107/EHS](#) o potravinářských přídatných látkách za účelem stanovení zvláštních právních předpisů týkajících se potravinářských enzymů. Tato směrnice se v současnosti vztahuje pouze na enzymy používané jako potravinářské přídatné látky a v jejím rámci jsou povoleny pouze dva enzymy. Zbývající enzymy nejsou právně upraveny vůbec nebo jsou upraveny jako pomocné látky v rámci právních předpisů členských států. Cílem předkládaného návrhu, který je součástí balíčku o látkách zlepšujících vlastnosti potravin, je vytvoření harmonizovaných pravidel na úrovni Společenství, zajištění fungování vnitřního trhu potravinářských enzymů a dokončení rámce právních předpisů týkajících se geneticky modifikovaných potravin a krmiv. Návrhem se mění směrnice [2000/13/ES](#) o sblížování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy

a související reklamy, a směrnice [2001/112/ES](#), směrnice [83/417/EHS](#) a nařízení (ES) č. [1493/1999](#) upravující použití potravinářských enzymů ve specifických potravinách. Návrh se vztahuje na enzymy používané z technologického důvodu při výrobě, zpracování, přípravě, úpravě, balení, dopravě nebo skladování potravin, včetně enzymů používaných jako pomocné látky. Vyžaduje, aby všechny potravinářské enzymy byly posuzovány z hlediska bezpečnosti, technologické potřeby, prospěšnosti pro spotřebitele a z hlediska toho, aby spotřebitel ve věci jejich použití nebyl uveden v omyl. Na základě stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin bude vytvořen taxativní seznam Společenství. Pro každý potravinářský enzym zařazený do tohoto seznamu se stanoví specifikace, včetně kritérií pro čistotu a původ. Návrh zavádí požadavky pro označování potravinářských enzymů prodávaných výrobcem nebo spotřebitelem. Současně ukládá producentům nebo uživatelům potravinářských enzymů povinnost vyrozumět Komisi o jakýchkoli nových informacích, které by mohly ovlivnit posuzování bezpečnosti potravinářského enzymu. V zájmu zajištění plynulého přechodu na taxativní seznam je stanoveno období v délce 24 měsíců pro podávání žádostí o zařazení do seznamu. Přejícné období je stanoveno rovněž na požadavky na označování. Návrh je doplněn legislativním finančním výkazem a hodnocením dopadu (SEC(2006) 1045)

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Evropská komise z 28.07.2006 [COM \(2006\) 427/F](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o látkách určených k aromatizaci a některých potravinářských přísadách s aromatizujícími vlastnostmi pro užití do potravin a na ně a pozměňující Nařízení Rady (EHS) č. 1576/89, Nařízení Rady (EHS) č. 1601/91, Nařízení (ES) č. 2232/96 a Směrnici 2000/13/ES {SEC(2006)1042} {SEC(2006)1043}

Směrnice Rady [88/388/EHS](#) stanoví definici látek určených k aromatizaci, obecná pravidla jejich použití, požadavky na označování a nejvyšší přípustné hodnoty látek potenciálně nebezpečných pro lidské zdraví. S ohledem na vědecký a technologický vývoj v dané oblasti a v důsledku přijetí nařízení (ES) č. [178/2002](#) o obecných zásadách a požadavcích potravinového práva je nutné uvedenou směrnici aktualizovat. Předkládaný návrh je součástí balíčku o látkách zlepšujících vlastnosti potravin. Měl by přispět k fungování vnitřního trhu látek určených k aromatizaci a současně zvýšit úroveň ochrany lidského zdraví a zájmů spotřebitelů. Upravuje podmínky použití dotčených látek, uvádí seznam látek, které do potravin nelze přidávat, a stanovuje nejvyšší přípustná množství povolených látek. Seznam povolených látek je vytvářen jednotným postupem podle nařízení o jednotném povolovacím řízení (viz následující návrh). Návrh dále upravuje označování látek určených k aromatizaci včetně zvláštních požadavků na používání některých výrazů obsahujících pojem „přírodní“. Návrhem se mění nařízení (EHS) č. [1576/89](#) o obecných pravidlech pro definici, označování a obchodní úpravu lihovin, nařízení (EHS) č. [1601/91](#) o obecných pravidlech pro definici, označování a obchodní úpravu aromatizovaných vín a směrnice [2000/13/ES](#) o sbližování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, které je třeba přizpůsobit některým novým definicím. Mění se také nařízení (ES) č. [2232/96](#) o postupu Společenství pro látky určené k aromatizaci potravin. Po přijetí seznamu látek určených k aromatizaci v souladu s aktuálním návrhem bude toto nařízení zrušeno. Návrhem se dále zrušuje směrnice [88/388/EHS](#) a s ní související rozhodnutí [88/389/EHS](#) a směrnice [91/71/EHS](#).

V přílohách návrhu jsou uvedeny tradiční způsoby přípravy přírodních aromatických látek, seznam výchozích materiálů s omezeným použitím při výrobě aromatických látek a podmínky výroby látek určených k aromatizaci. Návrh je doplněn legislativním finančním výkazem a hodnocením dopadu (SEC(2006) 1042).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Evropská komise z 28.07.2006 [COM \(2006\) 428/F](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o potravinářských přídatných látkách (SEC/2006/1040) (SEC/2006/1041)

V Bílé knize o bezpečnosti potravin ([COM \(1999\) 719](#)) Komise oznámila, že zaktualizuje a zjednoduší stávající právní předpisy Společenství, pokud jde o potravinářské přídatné látky. Cílem tohoto návrhu je:

zjednodušit právní předpisy pro potravinářské přídatné látky vytvořením jediného právního dokumentu pro zásady, postupy a schválení;

svěřit Komisi prováděcí pravomoci k aktualizaci seznamu schválených potravinářských přídatných látek ve Společenství;

konzultovat Evropský úřad pro bezpečnost potravin (EFSA) ohledně vyhodnocení bezpečnosti potravinářských přídatných látek;

zřídit program nových hodnocení pro stávající potravinářské přídatné látky;

vyžadovat povolení u látek, které sestávají z geneticky modifikovaných organismů, obsahují je nebo jsou jimi vytvářeny.

Návrh stanovuje, že potravinářské přídatné látky používané v potravinách, v potravinářských přídatných látkách a v potravinářských enzymech musejí podléhat hodnocení bezpečnosti a schválení prostřednictvím taxativních seznamů Společenství. Mezi základní hodnotící kritéria při jejich posuzování bude patřit bezpečnost, potřeba technologií a užitek pro spotřebitele. Hodnocení bezpečnosti bude provádět EFSA a na základě jeho stanoviska Komise rozhodne o zařazení do seznamu příslušných látek. Přídatné látky obsahující geneticky modifikované organismy podléhají hodnocení podle příslušné legislativy schvalující genetické modifikace (nařízení (ES) č. [1829/2003](#)). Pro každou povolenou potravinářskou přídatnou látku zařazenou na taxativní seznam musí být stanovena specifikace uvádějící kritéria čistoty a původu. Návrh dále stanovuje obecná pravidla pro uvádění potravin obsahujících potravinářské přídatné látky na trh a aktualizuje platná pravidla pro označování potravinářských přídatných látek, které se prodávají výrobcům nebo přímo spotřebiteli. Povolené potravinářské přídatné látky budou soustavně sledovány a v případě zjištění skutečností zpochybňujících bezpečnost některé z těchto látek bude nutné předat relevantní informace Komisi. Návrhem se ruší některé platné předpisy Společenství v oblasti potravinového práva, především směrnice [89/107/EHS](#) o sblížení právních předpisů členských států týkajících se potravinářských přídatných látek povolených pro použití v potravinách určených k lidské spotřebě, směrnice [94/35/ES](#) o náhradních sladidlech pro použití v potravinách, směrnice [94/36/ES](#) o barvivech pro použití v potravinách, směrnice [95/2/ES](#) o potravinářských přídatných látkách jiných než barviva a náhradní sladidla a rozhodnutí [292/97/ES](#) o zachování vnitrostátních právních předpisů zakazujících používání některých specifických potravin.

Návrh je doplněn hodnocením dopadu (SEC(2006) 1040) a souhrnným hodnocením dopadu tohoto návrhu a tří souvisejících návrhů – k potravinářským enzymům, látkám určeným k aromatizaci potravin a jednotnému povolovacímu řízení pro uvedené látky (SEK(2006) 1043).

Rada Evropské unie z 05.07.2006

[Směrnice](#) Evropského parlamentu a Rady pozměňující Směrnici 95/2/ES o potravinářských přídatných látkách jiných než barviva a náhradní sladidla a Směrnici 94/35/ES o náhradních sladidlech pro použití v potravinách

Rada Evropské unie z 11.08.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady o přidávání vitaminů a minerálních látek a některých dalších látek do potravin

Dohoda mezi ES a Chilskou republikou

Evropská komise z 16.08.2006 [COM \(2006\) 460/F*](#)

Návrh Rozhodnutí Rady o postoji Společenství k rozhodnutí č. 1/2006 smíšeného řídicího výboru zřízeného Dohodou, kterou se zakládá přidružení mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Chilskou republikou na straně druhé, ohledně změny dodatků IC, IIIA, IIIB a XI přílohy IV dohody o přidružení

XVI. Věda, informace, vzdělávání a kultura

Roaming ve veřejných mobilních sítích ve Společenství

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 382/F*](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o roamingu ve veřejných mobilních sítích ve Společenství a o změně směrnice 2002/21/ES o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací

Možnost použití mobilních terminálů k uskutečňování a přijímání hovorů na cestách („mezinárodní roaming“) je důležitou součástí mobilních služeb elektronických komunikací. Ačkoli byla v posledních letech přijata v rámci platného právního rámce řada opatření, nepodařilo se dosáhnout většího snížení cen za tuto službu. Cílem předkládaného návrhu je proto změnit stávající předpisový rámec Společenství pro elektronické komunikace, a poskytnout tak právní základ pro opatření zaměřená na výrazné snížení úrovně poplatků za mobilní roaming v celém Společenství harmonizovaným způsobem. Návrh se zakládá na koncepci evropského domácího trhu, která znamená, že ceny účtované uživatelům veřejných mobilních sítí za roamingové služby při cestování v rámci Společenství by neměly být bezdůvodně vyšší než ceny za volání v rámci jejich domovské země. Stanovuje maximální limity pro velkoobchodní a maloobchodní ceny, které si mobilní operátoři mohou účtovat za mezinárodní roamingové služby poskytované v rámci Společenství:

-maximální velkoobchodní poplatek použitelný na roamingová volání do domovské země zákazníka nebo třetí země v rámci Společenství se rovná trojnásobku průměrné sazby za ukončení volání v mobilní síti;

-maximální velkoobchodní poplatek použitelný na roamingová volání do místa určení v rámci navštívené země činí dvojnásobek průměrné sazby za ukončení volání v mobilní síti;

-maximální maloobchodní poplatek použitelný na roamingová volání činí 130% použitelného maximálního velkoobchodního poplatku za dané volání (bez DPH).

Tyto poplatky nabudou účinku šest měsíců po vstupu nařízení v platnost;

- maximální maloobchodní poplatek, který může domovský mobilní poskytovatel účtovat svému roamingovému zákazníkovi za příjem volání v rámci Společenství činí 130% průměrné sazby za ukončení volání v mobilní síti.

Metodika výpočtu průměrné sazby za ukončení volání v mobilní síti je součástí návrhu. Nařízení dále ukládá domovským poskytovatelům povinnost poskytnout jejich roamingovým zákazníkům na žádost a zdarma informace o poplatcích, stanovuje pravomoci a povinnosti vnitrostátních regulačních orgánů v souvislosti s prováděním tohoto nařízení a ukládá členským státům stanovit pravidla pro sankce za porušení ustanovení tohoto nařízení. Návrhem se mění rámcová směrnice o elektronických komunikacích [2002/21/ES](#), aby byla zajištěna soudržnost používání platného předpisového rámce a nařízení.

Návrh je doplněn hodnocením dopadu (SEC(2006) 925) a jeho shrnutím (SEK(2006) 926).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Dohoda o vědecké a technologické spolupráci mezi ES a Korejskou republikou

Evropská komise z 27.07.2006 [COM \(2006\) 422/F-2](#)

Návrh rozhodnutí Rady týkající se uzavření Dohody o vědecké a technologické spolupráci mezi Evropským Společenstvím a Korejskou republikou

Společenství a Korejská republika mají obdobné výzkumné priority, jako například biovědy a technologie, technologie informační společnosti a telekomunikace, průmyslové a materiálové technologie, udržitelný rozvoj, obnovitelné zdroje energie, družice nebo pozorování Země. Jsou rovněž členy projektu ITER (Mezinárodní termonukleární experimentální reaktor). Korea soustavně posiluje svou výzkumnou základnu a každoročně investuje do oblasti výzkumu téměř 3% DPH, a je proto důležitým partnerem Společenství. Jednání o posílení spolupráce Společenství a Koreje byla zahájena v roce 2003 a v březnu 2005 zmocnila Rada Komise k vyjednání dohody o vědeckotechnické spolupráci. Dohoda se uzavírá na počáteční období pěti let a automaticky se prodlužuje, s výhradou doporučení vyplývajícího z nezávislého externího hodnocení provedeného během předposledního roku každého následujícího pětiletého období. Text dohody je připojen k návrhu spolu s přílohami, které stanovují zásady a podmínky účasti právních subjektů usazených ve Společenství a Koreji a zásady přidělování práv duševního vlastnictví, a legislativním finančním výkazem.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Program pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007-2013)

[Rada Evropské unie z 19.07.2006](#)

1. Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o sedmém rámcovém programu Evropského společenství pro výzkum, technologický rozvoj a demonstrace (2007-2013)

Evropský průmysl audiovizuálních a on-line informačních služeb

Rada Evropské unie z 01.08.2006

[Společný postoj Rady](#) k přijetí doporučení Evropského parlamentu a Rady o ochraně nezletilých osob a lidské důstojnosti a o právu na odpověď v souvislosti s konkurenceschopností evropského průmyslu audiovizuálních a on-line informačních služeb

Mezinárodní termonukleární experimentální reaktor (ITER) a vývoj v oblasti jaderné syntézy

Evropská komise z 14.08.2006 [COM \(2006\) 458/F](#)

Návrh rozhodnutí Rady zavádějící společný evropský podnik pro Mezinárodní termonukleární experimentální reaktor (ITER) a vývoj v oblasti jaderné syntézy a přisuzující mu určité výhody

Cílem předkládaného návrhu je zřídit podle článku 49 Smlouvy o Euratom společný podnik, jehož prostřednictvím se bude Euratom podílet na mezinárodním výzkumném projektu zaměřeném na jadernou fúzi (ITER). Realizace projektu ITER je jedním z hlavních témat rámcových výzkumných programů Euratom. V květnu 2006 byl předložen Radě ke schválení návrh smlouvy o založení Mezinárodní organizace ITER pro fúzní energii a společném provádění projektu ITER (KOM(2006) 240). Tato smlouva ukládá Euratomu mimo jiné následující povinnosti:

- zřídit domovskou agenturu („Domestic Agency“), jejímž prostřednictvím bude Euratom poskytovat prostředky, včetně lidských zdrojů, organizaci ITER;
- podporovat přípravu sídla projektu ITER (Cadarache, Francie) v souladu se zvláštní odpovědností Euratomu jako hostitelské strany.

Přílohou návrhu je statut Společného evropského podniku pro ITER včetně rozdělení hlasů ve správní radě a obecných principů finančního řízení. Návrh je doplněn legislativním finančním výkazem.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Nové podněty pro evropskou mládež

Evropská komise z 20.07.2006 [COM \(2006\) 417/F](#)

Sdělení Komise Radě o evropských politikách aktivity a informovanosti mládeže: doplňující zpráva k bílé knize o nových podnětech pro evropskou mládež: Zavádění společných cílů pro aktivitu a informovanost mladých lidí s ohledem na podporu jejich aktivního evropského občanství

Politika mládeže v sobě spojuje prvky Lisabonské strategie pro růst a zaměstnanost a politiky v oblasti občanství. Předkládané sdělení hodnotí následné kroky členských států v souvislosti se společnými cíli v oblasti účasti a informovanosti mládeže přijatými Radou v roce 2003 v rámci otevřené metody koordinace pro mládež a navrhuje další zlepšení. Od přijetí bílé knihy o mládeži bylo v této oblasti rozvinuto několik iniciativ, k nimž patří rámec evropské spolupráce v oblasti mládeže, Evropský pakt pro mládež nebo program „Mládež“ na podporu aktivního evropského občanství mládeže a její integrace do společnosti. Členské státy ve svých zprávách obecně uznávají vliv, který mají opatření na podporu mládeže na společnost jako takovou. Zapojení mladých lidí, včetně těch, kteří mají jen omezené příležitosti, na všech úrovních vytváření a provádění politik je nezbytné pro vybudování trvale udržitelných politik a participativní demokracie. Přijatá opatření spadají do tří oblastí:

Informace pro mládež – pouze dvanáct členských států vypracovalo komplexní informační strategii. Většina z nich využívá jako hlavní nástroj šíření informací Internet. Pro zajištění kvality informací je využívána Evropská charta informací pro mládež. Bylo přijato pouze minimum opatření zaměřených na zapojení mládeže do aktivního informování. Mezi hlavní překážky v této oblasti patří chybějící metodika, nedostatečná koordinace jednotlivých subjektů a nedostatek prostředků;

Účast mladých lidí na demokratickém životě – zlepšil se právní rámec v oblasti účasti mládeže, mimo jiné přijetím předpisů o konzultování mládeže a

strategických akčních plánů. Byly podporovány participativní a zastupitelské struktury a dialog s partnery v oblastech týkajících se mládeže (např. národními radami mládeže). Některé země jmenovaly ombudsmana nebo korespondenta pro záležitosti mládeže na odpovědných ministerstvech. K hlavním překážkám patřil nedostatek přímé a nepřímé podpory, nedostatečná angažovanost mladých lidí a malá flexibilita institucionálních aktérů;

Aktivní účast mládeže na vývoji EU – zásadním úkolem v této oblasti zůstává zapojení mládeže do diskusí o vytváření politik.

K hlavním úkolům pro nejbližší budoucnost patří: přijetí národních informačních strategií, propojení národních rad mládeže, rozšíření nástrojů pro interaktivní účast na politikách, zvýšení účasti mládeže ve volbách, zdokonalení výuky v občanských věcech, rozšíření evropských diskusních fór mládeže a schválení programu „Mládež v akci“ na období 2007-2013.

Sdělení doprovází pracovní dokument Komise s podrobnou analýzou národních zpráv členských států (SEC(2006) 1006).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

„Mládež v akci“

Rada Evropské unie z 14.07.2006

[Společný postoj Rady](#) k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program „Mládež v akci“ na období 2007 až 2013

Evropská komise z 28.08.2006 [COM \(2006\) 465/F*](#)

Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí rozhodnutí, kterým se zavádí program „MLÁDEŽ V AKCI“ na období 2007–2013

Akční program v oblasti celoživotního vzdělávání

Rada Evropské unie z 07.07.2006

[Společný postoj Rady](#) k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního vzdělávání

Evropská komise z 28.08.2006 [COM \(2006\) 467/F*](#)

Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí akční program v oblasti celoživotního učení

Evropská komise z 29.08.2006 COM (2006) 479/2

Sdělení Komise: návrh doporučení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí evropský rámec pro uznávání kvalifikací v oblasti celoživotního vzdělávání

Evropská komise z 29.08.2006 COM (2006) 481/2

Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Účinnost a spravedlnost v evropských vzdělávacích a přípravných systémech

Evropská spolupráce v oblasti odborné vzdělávací přípravy

[Rada Evropské unie z 29.08.2006](#)

Návrh závěrů Rady a představitelů vlád členských států, kteří se setkali v rámci Rady, o budoucích prioritách pro posílenou evropskou spolupráci v oblasti odborné vzdělávací přípravy (VET)

„Evropa pro občany“

Rada Evropské unie z 25.07.2006

[Společný postoj Rady](#) k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program „Evropa pro občany“ na podporu aktivního evropského občanství na období 2007-2013

[Rada Evropské unie z 29.08.2006](#)

Návrh usnesení Rady a představitelů vlád členských států, kteří se setkali v rámci Rady, o provedení společných cílů v oblasti účasti a informovanosti mládeže s ohledem na podporu aktivního evropského občanství

Dohoda mezi ES a vládou Kanady

Rada Evropské unie z 17.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady o podpisu Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady, kterou se stanoví rámec pro spolupráci v oblasti vysokoškolského vzdělávání, odborné přípravy a mládeže

Program MEDIA 2007

Evropská komise z 03.08.2006 [COM \(2006\) 450/F](#)

Sdělení Komise Evropskému parlamentu podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES týkající se společného postoje Rady k přijetí rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o implementaci programu podpory evropského audiovizuálního sektoru (MEDIA 2007)

Provozování televizního vysílání

[Rada Evropské unie z 03.07.2006](#)

Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady pozměňující Směrnici Rady 89/552/EHS o koordinaci některých právních a správních předpisů členských států upravujících provozování televizního vysílání

„Televize bez hranic“

Evropská komise z 14.08.2006 [COM \(2006\) 459/F](#)

Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů: Sedmé sdělení o uplatňování článků 4 a 5 směrnice 89/552/EHS „Televize bez hranic“ ve znění směrnice 97/36/ES za období 2003-2004

Evropské hlavní město kultury 2007-2019

Rada Evropské unie z 26.07.2006

[Rozhodnutí](#) Evropského parlamentu a Rady zavádějící akci Společenství pro evropské hlavní město kultury pro období 2007 až 2019

Program kultura 2007

Evropská komise z 25.08.2006 COM (2006) 476/1

Sdělení Komise Evropskému parlamentu v souladu s druhým pododstavcem článku 251 (2) Smlouvy ES týkající se společného postoje Rady k přijetí rozhodnutí zavádějící program kultura 2007 (2007-2013)

XVII. Právo týkající se podniků (Právo obchodních společností, ochrana duševního a průmyslového vlastnictví, obchodní právo)

Evropské akciové společnosti

Rada Evropské unie z 13.07.2006

[Směrnice](#) Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 77/91/EHS, pokud jde o zakládání akciových společností a udržování a změnu jejich základního kapitálu

XVIII. Společná zahraniční a bezpečnostní politika

1. Implementace Evropské bezpečnostní strategie, Evropská bezpečnostní a obranná politika

Omezující opatření vůči Libérii

Společný postoj Rady 2006/518/SZBP, kterým se mění a obnovují některá omezující opatření vůči Libérii

25.7. 2006, [úřední věstník L 201](#)

Status dokumentu: společný postoj přijatý podle hlavy V. Smlouvy o EU
Společný postoj reflektuje rezoluce Rady bezpečnosti OSN z června 2006, kterými byly zavedeny některé výjimky týkající se zbrojního embarga, prodlouženo embargo na dovoz surových diamantů z Libérie o dalších šest měsíců a zároveň podmíněčně pozastavena opatření týkající se zákazu dovozu kulatiny a výrobků ze dřeva pocházejících z Libérie.

Civilně-vojenská akce Evropské unie na podporu mise Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu

Rozhodnutí Rady 2006/486/SZBP o provedení společné akce 2005/557/SZBP o civilně-vojenské akci Evropské unie na podporu mise Africké unie v oblasti Dárfúru v Súdánu

13.7. 2006, [úřední věstník L 192](#)

Status dokumentu: Rozhodnutí Rady přijaté podle hlavy V. Smlouvy o EU
Rada rozhodla o pokračování civilně-vojenské mise EU na podporu vojenské mise Africké unie (AU) v Súdánu až do doby, než misi AU nahradí mise OSN. Mise EU se prozatím prodlužuje do 31. října 2006, nejpozději do 30. září se rozhodne o dalším případném prodloužení.

Mandát zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán

Společná akce Rady 2006/468/SZBP o obnovení a revizi mandátu zvláštního zástupce Evropské unie pro Súdán

6.7. 2006, [úřední věstník L184](#)

Status dokumentu: společná akce přijatá podle hlavy V. Smlouvy o EU
Prodlužuje se mandát zvláštního zástupce EU pro Súdán (Pekka Haavisto) do 28. února 2007.

Mandát zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

Společná akce Rady 2006/523/SZBP, kterou se mění mandát zvláštního zástupce Evropské unie v Bosně a Hercegovině

27.7. 2006, [úřední věstník L 205](#)

Status dokumentu: společná akce přijatá podle hlavy V. Smlouvy o EU
Mandát zvláštního zástupce EU v Bosně a Hercegovině (BaH) se upravuje tak, aby mohl podpořit plánování pro budoucí posílený úřad zvláštního zástupce EU v BaH, který po 30. červnu 2007 nahradí Úřad vysokého zástupce (zřízen Daytonskou mírovou smlouvou).

Dohoda mezi Evropskou unií a Gabonskou republikou o postavení sil

Rozhodnutí Rady 2006/475/SZBP o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gabonskou republikou o postavení sil pod vedením Evropské unie v Gabonské republice

8.7. 2006, [úřední věstník L187](#)

Status dokumentu: Rozhodnutí Rady podle hlavy V. Smlouvy o EU
Evropská unie a Gabonská republika uzavřely dohodu o postavení sil EU, které budou v souvislosti s vojenskou operací EU v Konžské demokratické republice zčásti rozmístěny i na území Gabonu.

Vojenská operace EU pro řešení krize v Bosně a Hercegovině (ALTHEA)

Rozhodnutí Rady 2006/477/SZBP o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií o účasti Bývalé jugoslávské republiky Makedonie na vojenské operaci Evropské unie pro řešení krize v Bosně a Hercegovině (operace ALTHEA)

11.7. 2006, [úřední věstník L 188](#)

Status dokumentu: rozhodnutí Rady přijaté podle hlavy V. Smlouvy o EU
Evropská unie a Makedonie se dohodly na účasti Makedonie na vojenské operaci EU v Bosně a Hercegovině.

2. Mezinárodní vztahy EU, postoje k jednotlivým oblastem

Na cestě ke strategickému partnerství mezi EU a Jižní Afrikou

4.7. 2006, [11263/06*](#)

Status dokumentu: Sdělení Evropské komise
Jižní Afrika je jedním z vedoucích států na africkém kontinentu a je zároveň zemí politicky i ekonomicky stabilní. Komise proto ve svém Sdělení naznačuje možnosti vzájemné spolupráce.

Priority EU pro 61. Valné shromáždění Organizace spojených národů
11.7. 2006, [11380/06](#)

Status dokumentu: pracovní dokument Rady
Navrhované priority EU pro další zasedání valného shromáždění OSN byly již schváleny příslušnou pracovní skupinou (CONUN) a nyní budou schváleny v Radě.

Propojit Afriku: Partnerství mezi EU a Afrikou v oblasti infrastruktury
14.7. 2006, [11682/06](#)

Status dokumentu: Sdělení Evropské komise
Komise se ve svém Sdělení věnuje možnostem spolupráce mezi EU a Afrikou v oblasti infrastruktury.

XIX. Prostor svobody, bezpečnosti a spravedlnosti

Víza

Evropská komise z 13.07.2006 [COM \(2006\) 84/F*](#)

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 403/F](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady zavádějící kodex Společenství týkající se víz
SEC(2006) 957, SEC(2006) 958

Společná vízová politika je základní součástí společného prostoru bez vnitřních hranic. Schengenské acquis, které určitou společnou vízovou politiku zavedlo, bylo Amsterdamskou smlouvou začleněno do práva Společenství a příslušná schengenská ustanovení týkající se vízové politiky spadají nadále pod čl. 62 Smlouvy o ES. Pokud jde o krátkodobá pobytová víza, je tato oblast v současné době upravena tzv. Společnou konzulární instrukcí. Haagský program zdůraznil potřebu dalšího rozvoje společné vízové politiky jako součásti víceúrovňového systému zaměřeného na usnadnění cestování a boj s nelegálním přistěhovalectvím prostřednictvím další harmonizace národních právních řádů a úpravou praxe místních konzulárních misí. Proto byla následně Komise vyzvána k přezkoumání zmíněné Společné konzulární instrukce tak, aby mohly být dosaženy cíle Haagského programu. Navržené nařízení má na základě článku 62 odst. 2 písm. a) a b) bod ii) Smlouvy o ES představit právní úpravu zakládající společná pravidla pro udělování víz k pobytům kratším tří měsíců. Nařízení chce inkorporovat právní akty z této oblasti do jednoho Vízového kodexu, vyplnit mezery, které vznikly s rozvojem vízové politiky a procesu vydávání víz, posílit transparentnost a právní jistotu, posílit procedurální garance založením povinnosti zdůvodnění odmítnutí žadatele o vízum a posílit rovné zacházení s žadateli o vízum.

Zpracoval: Mgr. František Čákr

Seznam státních příslušníků třetích států, kteří byli v Evropské unii pravomocně odsouzeni

Evropská komise z 04.07.2006 [COM \(2006\) 359/F*](#)

Pracovní dokument komise o vypracování seznamu státních příslušníků třetích států, kteří byli v Evropské unii pravomocně odsouzeni

Tento pracovní dokument doplňuje započatý vývoj, který má za cíl zlepšení kvality informací vyměňovaných v rámci rejstříků trestů v členských státech a sladění národních systémů. Nedostatky nastíněné v bílé knize ze dne 25. ledna 2005 ([KOM\(2005\) 10](#)) vedly k přijetí rámcového rozhodnutí o organizaci a obsahu výměny informací z rejstříku trestů mezi členskými státy ([KOM\(2005\) 690](#)) a rozhodnutí Rady [2005/876/SVV](#) ze dne 21. listopadu 2005 o výměně informací z rejstříku trestů. Smyslem započatých změn je dosáhnout toho, aby byl členský stát, jehož je osoba státním příslušníkem, schopen na požádání jiného členského státu poskytnout vyčerpávající informace týkající se vnitrostátního rejstříku trestů. Pokud jde ale o získávání úplných informací ohledně odsouzení státních příslušníků třetích zemí v EU (nebo osob, jejichž státní příslušnost není známa), není možné spoléhat na stát, jehož je osoba státním příslušníkem. Tato skutečnost vedla členské státy k tomu, aby vyzvaly Komisi k předložení legislativy pro vytvoření seznamu odsouzených osob. Předkládaný pracovní dokument Komise řeší zásadní otázku, jak zajistit účinné fungování seznamu odsouzených státních příslušníků třetích zemí. K dokumentu připojený dotazník by měl navíc umožnit, aby se diskuse o těchto možnostech nesla v duchu lepšího porozumění situaci v členských státech.

Zpracovala: Mgr. František Čákr

Boj proti ilegální imigraci

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 402/F](#)

Sdělení Komise o prioritách politiky v boji proti ilegální imigraci příslušníků pocházejících z třetích států

Předkládané sdělení je součástí komplexního přístupu Evropské unie k účinnému řízení migrace a doplňuje nedávné politické iniciativy v této oblasti, jako je například plán politiky v oblasti legální migrace ([KOM\(2005\) 669](#)), sdělení o migraci a rozvoji ([KOM\(2005\) 390](#)) a sdělení navrhuující společný program pro integraci ([KOM\(2005\) 389](#)). Řešení nelegálního přistěhovalectví je ústřední součástí migrační politiky EU od jejího vzniku. Sdělení stanovuje devět prioritních oblastí, které zajistí mnohostranný přístup zaměřený na všechny etapy migračního procesu. Těmito oblastmi jsou:

- spolupráce se třetími zeměmi – významnou otázkou jsou především faktory podporující nelegální migraci a jejich odstraňování;
- integrovaná správa vnějších hranic - především fungování agentury FRONTEX, zavedení společných postupů pro činnost pohraniční stráže, rozšíření využívání nových technologií (např. SIS II);
- boj proti obchodování s lidmi;
- bezpečné cestovní doklady a doklady totožnosti – zavedení biometrických znaků a vypracování společných pokynů k minimálním bezpečnostním normám zejména při vydávání víz;
- řešení regularizací, tj. rozhodnutí o udělení povolení k dovozenému pobytu na území, které jsou v současnosti výhradně záležitostí členských států;

- řešení problému nelegální práce, která přitahuje nejvíce nelegálních přistěhovalců – v první řadě je třeba ve všech členských státech přijmout opatření ukládající zaměstnavatelům povinnost ověřovat přistěhovelecký status a zavést zesílené kontroly a sankce;
- návratová politika – klíčovým nástrojem v rámci této priority jsou readmisní dohody, které je třeba uzavřít se zeměmi západního Balkánu i dalšími státy;
- zlepšení výměny informací prostřednictvím stávajících nástrojů;
- odpovědnost dopravců.

Sdělení je doplněno hodnocením dopadu (SEC(2006) 964), jeho shrnutím (SEK(2006) 965) a druhou výroční zprávou o rozvoji společné politiky v oblasti nelegálního přistěhovalectví, pašování a obchodování s lidmi, kontroly vnějších hranic a navrácení nelegálních residentů (SEC(2006) 1010).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Migrace a rozvoj

Evropská komise z 14.07.2006 [COM \(2006\) 409/F](#)

Sdělení Komise Radě: Příspěvek k postoji EU na téma dialogu na nejvyšší úrovni Organizace spojených národů o otázkách migrace a rozvoje

Strategie EU v oblasti práv dítěte

Evropská komise z 03.07.2006 COM (2006) 367/3

Sdělení Komise: Za strategii EU v oblasti práv dítěte

Práva dítěte jsou součástí lidských práv, která musí EU a členské státy dodržovat na základě mezinárodních a evropských smluv. Komise určila práva dítěte za jednu ze svých hlavních priorit ve sdělení o strategických cílech 2005-2009 ([KOM\(2005\) 12](#)). Předkládané sdělení navrhuje vytvořit komplexní strategii EU, jejímž cílem je propagovat a chránit práva dítěte ve vnitřní i vnější politice Evropské unie a podporovat úsilí členských států v této oblasti. V posledních letech učinila EU významný pokrok a vypracovala různé konkrétní politiky a programy v oblasti práv dítěte, které pokrývají témata, jako je obchod s dětmi a prostituce, násilí na dětech, diskriminace, chudoba dětí, sociální vyloučení, dětská práce, zdraví a vzdělávání. Proces rozšiřování je dalším účinným nástrojem, který poskytuje příležitost k podpoře práv dítěte, stejně jako evropská politika sousedství a strategické partnerství s Ruskem. Navrhovaná strategie by měla zvýšit účinnost kroků EU v oblasti práv dítěte. Je postavena na sedmi konkrétních cílech, z nichž každý je podpořen sérií opatření:

1. Využívání stávajících činností při řešení naléhavých potřeb
 - v rámci EU přidělit jedno šestimístné telefonní číslo (116xyz) pro dětskou linku důvěry a jedno pro dětskou horkou linku určenou pro pohřešované a pohlavně zneužívané děti (konec roku 2006);
 - podporovat boj proti používání kreditních karet při nákupu obrázků dětí pornografické povahy na internetu (2006);
 - zahájit akční plán týkající se dětí v rámci rozvojové spolupráce, který se bude zabývat přednostními potřebami dětí v rozvojových zemích (2007);
 - podporovat seskupování činností v oblasti dětské chudoby v EU (2007);
2. Určování priorit pro budoucí činnost EU
 - vyhodnotit dopad stávajících činností EU, které mají vliv na práva dětí (2007-8);
 - vydat dokument o konzultacích s cílem určit budoucí činnosti (2008);
 - shromážďovat srovnatelné údaje o právech dítěte (2007 a dále);

3. Systematické zohledňování práv dítěte při navrhování legislativních i nelegislativních činností EU;
 4. Zavádění účinných mechanismů koordinace a konzultace
 - zapojit zúčastněné strany do Evropského fóra pro práva dítěte (2006);
 - zřídit diskusní a pracovní platformu na Internetu (2006);
 - ustanovit meziútvárovou skupinu Komise a jmenovat koordinátora pro práva dítěte (2006);
 5. Posilování schopností a odborných znalostí o právech dítěte;
 6. Účinnější komunikace o právech dítěte
 - navrhnout komunikační strategii o právech dítěte (2007 a dále);
 - poskytovat informace o právech dítěte způsobem vhodným pro děti (2007 a dále);
 7. Podpora práv dítěte v rámci vnějších vztahů.
- Ke sdělení je připojeno hodnocení dopadu (SEC(2006) 888) a přehled aktivit EU se vztahem k právům dítěte (SEC(2006) 889).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Schengenský informační systém druhé generace

Evropská komise z 12.07.2006 [COM \(2006\) 383/F-2*](#)

Návrh rozhodnutí Rady, kterým se mění rozhodnutí 2001/886/SVV o vývoji Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II)

Nařízením (ES) č. [2424/2001](#) a rozhodnutím [2001/886/SVV](#) byla Komise pověřena vývojem Schengenského informačního systému druhé generace (SIS II), který představuje základní nástroj pro používání ustanovení schengenského acquis po rozšíření Unie v květnu 2004 a s ohledem na další rozšiřování. V důsledku problémů spojených se zadáváním veřejných zakázek na vývoj SIS II, vývojem komunikační infrastruktury a nedostatečnou připraveností potrvá vývoj systému déle, než se předpokládalo. Předkládaným návrhem se proto prodlužuje platnost mandátu uděleného Komisi uvedenými předpisy o jeden rok, tj. do 31. prosince 2007. Současně se jím v návaznosti na závěry Rady z dubna 2004 stanovuje, že ústřední jednotka SIS II bude během vývoje systému umístěna ve Štrasburku a havarijní systém v rakouském městě Sankt Johann im Pongau.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Malý pohraniční styk na vnějších pozemních hranicích

Rada Evropské unie z 17.07.2006

[Nařízení](#) Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví pravidla pro malý pohraniční styk na vnějších pozemních hranicích členských států a mění Schengenská úmluva

Ujednání mezi ES a Islandskou republikou a Norským královstvím

Rada Evropské unie z 28.07.2006

[Rozhodnutí](#) Rady o podpisu Ujednání mezi Evropským společenstvím na jedné straně a Islandskou republikou a Norským královstvím na straně druhé o pravidlech pro účast těchto dvou států v Evropské agentuře pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států Evropské unie jménem Společenství a o jeho prozatímním uplatňování

Boj proti terorismu

Rada Evropské unie z 17.07.2006

Rozhodnutí Rady, kterým se stanoví datum použitelnosti čl. 1 odst. 4 a 5 nařízení (ES) č. 871/2004 o zavedení některých nových funkcí Schengenského informačního systému, také se zřetelem k boji proti terorismu

Právní úprava ve věcech manželských

Evropská komise z 17.07.2006 COM (2006) 399/F*

Návrh nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2201/2003 ohledně příslušnosti a pravidel o právních předpisech použitelných v manželských věcech

V současné době neexistují žádná pravidla Společenství týkající se rozhodného práva ve věcech manželských. Soudní spolupráce a harmonizace kolizních norem přitom mají zásadní význam pro vzájemné uznávání rozsudků. Vzrůstající mobilita občanů v rámci Evropské unie vede ke zvyšujícímu se počtu mezinárodních párů, tj. manželů, kteří mají rozdílnou státní příslušnost, manželů, kteří žijí v různých členských státech nebo ve členském státě, jehož nejsou státními příslušníky. Od konce 90. let se řeší problematika použitelného práva v rozvodových záležitostech. Vzhledem k vysoké míře rozvodů v EU se rozhodné právo a soudní příslušnost v manželských věcech dotýkají každý rok velkého počtu občanů. Většina členských států určuje rozhodné právo na základě různých kolizních kritérií, jejichž účelem je zajistit, aby se toto řízení řídilo právním řádem, s nímž má nejužší vazbu. Další členské státy používají na řízení ve věcech manželských své domácí právní předpisy. Cílem předkládaného návrhu je proto vytvořit v Evropské unii jasný a úplný právní rámec pro věci manželské. Návrh zavádí harmonizované kolizní normy v rozvodových věcech a ve věcech rozluky. Dává manželům možnost výběru z právních předpisů, na které má manželství úzkou vazbu. V případě, že si manželé nevyberou, určí se rozhodné právo na základě stanovených kolizních kritérií, odvozených především od společného bydliště a trvalého bydliště manželů. Návrh také zavádí omezenou možnost manželů vybrat si rozhodné právo a příslušný soud pro řízení ve věcech rozvodu a rozluky, včetně zvláštních pojistných opatření, aby si manželé byli vědomi důsledků své volby. Pokud jde o zajištění přístupu k soudu, pravidlo pokračování příslušnosti se použije bez ohledu na to, zda pár žije ve členském nebo ve třetím státě. Zavádí se jednotné a vyčerpávající pravidlo o zbytkové příslušnosti za účelem posílení právní jistoty a zajištění přístupu k soudu ve věcech manželských ve prospěch manželů, kteří žijí ve třetím státě, ale kteří by rádi zahájili řízení ve členském státě, na nějž mají úzkou vazbu. Návrh konečně řeší problém, kdy jeden z manželů podá žádost o rozvod před tím, než tak učiní druhý z manželů, aby si zajistil, že řízení se bude řídit právními předpisy, které zabezpečí jeho vlastní zájmy. Podle nového návrhu bude jakýkoli soud, na nějž je žádost podána, uplatňovat v rámci Společenství právní předpisy určené na základě společných pravidel. Návrhem se mění platné nařízení (ES) č. 2201/2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti.

Návrh je doplněn hodnocením dopadu (SEC(2006) 949) a jeho shrnutím (SEK(2006) 950).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Evropská komise z 17.07.2006 [COM \(2006\) 400/F*](#)

Zelená kniha o konfliktu právních úprav vlastnických vztahů v manželství, zahrnující otázku příslušnosti soudů a vzájemného uznávání

Tato zelená kniha otevírá proces veřejné konzultace k právním otázkám majetkových vlastnických vztahů v manželství a majetkových důsledků jiných forem svazků v mezinárodním kontextu. Konzultace bude probíhat do 30. listopadu 2006.

Majetkové vlastnické vztahy v manželství nejsou upraveny žádným dosud přijatým nástrojem Společenství. Protože v současné době není možné harmonizovat normy hmotného práva, soustředí se zelená kniha na kolizní normy, jejichž rozsah by mohl potenciálně pokrýt velmi široký okruh otázek (platnost smluv, likvidace a rozdělení majetku atd.). V každém případě je nutné vyřešit jednoznačně otázku soudní příslušnosti, aby byla zajištěna konzistentnost budoucích opatření s těmi, která se týkají soudních řízení v rozvodových a dědických záležitostech. Zároveň by mělo být nalezeno takové řešení, které ponechává stranám sporu možnost volby soudu. Zváženy by měly být také role a pravomoci mimosoudních orgánů a uznávání jimi vypracovaných dokumentů. Otázky položené v zelené knize se tak dotýkají:

- rozsahu případného budoucího nástroje Společenství, faktorů určujících použitelné právo, možnosti volby práva manželi, příslušnosti soudních a mimosoudních orgánů, uznávání a výkonu rozsudků a mimosoudních aktů, registrace a zveřejňování majetkových a vlastnických vztahů v manželství v členských státech;
- konfliktu práva, soudní příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve vztahu k registrovanému partnerství;
- konfliktu práva, soudní příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve vztahu k neformalizovaným svazkům (de facto svazky).

Přílohou zelené knihy je přehled opatření v předmětné oblasti stanovených národními právními řády členských států a přehled relevantních opatření mezinárodního práva soukromého, pracovní dokument Komise SEC(2006) 952.

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Strategie EU k mapování trestné činnosti a trestního soudnictví

Evropská komise z 07.08.2006 [COM \(2006\) 437/F](#)

Sdělení Komise Radě, Evropskému parlamentu, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru: Rozvíjení komplexní a soudržné strategie EU k mapování trestné činnosti a trestního soudnictví: Akční plán EU 2006 – 2010

Soudní dohled v rámci přípravného řízení

Evropská komise z 29.08.2006 [COM \(2006\) 468/F](#)

Návrh rámcového rozhodnutí Rady o soudním dohledu v rámci přípravného řízení mezi členskými státy Evropské unie

Evropský důkazní příkaz

[Rada Evropské unie z 10.07.2006](#)

Návrh rámcového rozhodnutí Rady o evropském důkazním příkazu (EDP) k zajištění předmětů, listin a údajů pro potřeby řízení v trestních věcech- [Příloha](#)

Služba soudní a mimosoudní dokumentace

[Rada Evropské unie z 14.07.2006](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady pozměňující nařízení Rady (ES) č. 1348/2000 z 29. května 2000 o službě soudní a mimosoudní dokumentace v občanských a obchodních věcech v členských státech

Vytvoření pohraničních jednotek rychlé reakce

Evropská komise z 19.07.2006 [COM \(2006\) 401/F](#)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje mechanismus k vytvoření pohraničních jednotek rychlé reakce a kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2007/2004, pokud se jedná o tento mechanismus

V říjnu 2004 bylo přijato nařízení (ES) č. [2007/2004](#) o zřízení Evropské agentury pro řízení operativní spolupráce na vnějších hranicích členských států EU (FRONTEX). Praktické zkušenosti s koordinací operativní spolupráce ukázaly, že je třeba stanovit společná pravidla pro provádění akcí příslušníky pohraniční stráže z jednoho členského států působících na území jiného členského státu v rámci společných operací. S ohledem na přetrvávající vysoký příliv ilegálních imigrantů přicházejících převážně přes moře považuje Komise za nezbytné dále posílit solidaritu mezi členskými státy a Společenstvím v této oblasti, a to prostřednictvím vytvoření pohraničních jednotek rychlé reakce (Rapid Border Intervention Teams), které by v případě potřeby asistovaly národní pohraniční stráž. Cílem předkládaného návrhu je vytvořit mechanismu, který by členským státům v případě problémů s kontrolou jejich vnějších hranic umožnil dočasné využití zkušeností a lidských zdrojů pohraniční stráže jiných členských států. Kombinuje vytvoření týmů národních expertů – pohraničních jednotek rychlé reakce, které budou působit v rámci agentury FRONTEX, se zavedením společných pravidel pro činnost hostujících příslušníků pohraniční stráže v jiných členských státech. Pohraniční jednotky rychlé reakce bude ustanovovat agentura FRONTEX ve spolupráci s členskými státy. Agentura ponese zodpovědnost za jejich správu a nasazování a ze svého rozpočtu bude hradit veškeré náklady spojené s jejich přípravou a udržováním, včetně tréninku, výcviku a nasazení. Návrh se nedotýká bilaterální spolupráce členských států při provádění běžných kontrol. Současně se jím mění uvedené nařízení zakládající agenturu tak, aby umožnilo fungování jednotek v jejím rámci.

Návrh je doplněn legislativním finančním výkazem. Přílohy návrhu obsahují informaci o vztahu návrhu a některých nástrojů schengenského acquis (SEC(2006) 953), hodnocení dopadu (SEC(2006) 954) a jeho shrnutí (SEC(2006) 955).

Zpracovala: Mgr. Helena Bendová

Europol

[Rada Evropské unie z 03.07.2006](#)

Výroční zpráva Europolu týkající se provedení Rozhodnutí Rady 2005/387/SVV

Nadnárodní organizovaný zločin

Rada Evropské unie z 14.07.2006*

[Rozhodnutí](#) Rady o uzavření Protokolu proti pašování přistěhovalců po zemi, po moři a letecky, doplňujícího Úmluvu Organizace spojených národů proti nadnárodnímu organizovanému zločinu, jménem Evropského společenství, pokud

jde o ustanovení protokolu, která spadají do oblasti působnosti článků 179 a 181a Smlouvy o založení Evropského společenství
Společné využívání styčných důstojníků
Rada Evropské unie z 05.07.2006*

[Rozhodnutí](#) Rady, kterým se mění rozhodnutí 2003/170/SVV o společném využívání styčných důstojníků vyslaných do zahraničí donucovacími orgány členských států

Bezpečnost při mezinárodních fotbalových zápasech

Rada Evropské unie z 05.07.2006*

[Rozhodnutí](#) Rady, kterým se mění rozhodnutí 2002/348/SVV o bezpečnosti v souvislosti s fotbalovými zápasy mezinárodního rozměru

XX. Občanství EU a volný pohyb osob